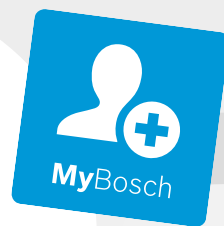




Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Гъвкав индукционен готварски плот с интегрирана система за вентилация

PXX...D6..

[bg] Ръководство за употреба





Съдържание

1	Безопасност	2	17	Assist	14
2	Предотвратяване на материални щети	5	18	Безкабелен сензор за варене	18
3	Опазване на околната среда и икономия	5	19	Функция за обезопасяване спрямо деца	20
4	Подходящ съд за готвене	6	20	Защита при почистване	20
5	Запознаване	7	21	Индивидуално изключване безопасност	21
6	Режими на работа	8	22	Основни настройки	21
7	Преди първата употреба	9	23	Тест на готварския съд	22
8	Основни положения при работа с уреда	9	24	Ограничение на мощността	23
9	Управление вентилатор	10	25	Home Connect	23
10	FlexInduction	11	26	Почистване и поддръжка	25
11	MoveMode	12	27	Отстраняване на неизправности	27
12	Времеви функции	12	28	Предаване за отпадъци	30
13	PowerBoost	13	29	Декларация за съответствие	30
14	PanBoost	13	30	Отдел по обслужване на клиенти	30
15	Функция за поддържане в топло състояние	14	31	Тестови ястия	31
16	Приемане на настройки	14			

1 Безопасност

Спазвайте указанията за безопасност по-долу.

1.1 Общи указания

- Прочетете внимателно това ръководство.
- Запазете ръководствата, паспорта на уреда и продуктовата информация за по-нататъшна справка или за следващия собственик.
- Не свързвайте уреда в случай на повреда, получена по време на транспортирането.

1.2 Употреба по предназначение

Само специализиран експертен персонал може да свързва уреда без щекер. При повреди поради неправилно свързване правото на гаранция отпада.

Само при качествено вграждане съгласно инструкцията за монтаж се гарантира сигурността при работа. Инсталираният е отговорен за безупречното функциониране на мястото на поставяне.

Използвайте уреда само:

- за приготвяне на ястия и напитки.
- под надзор. Непрекъснато следете късите процеси на готвене.

- в домакинството и в затворени помещения в домашна обстановка.
- до височина от 2000 m над морското равнище.

Не използвайте уреда:

- върху кораби или превозни средства.
- с външен таймер или отделно дистанционно управление. Това не важи в случай, че работата с установените от EN 50615 уреди се приключи.
- за изсмукване на опасни или експлозивни материали или пари.
- за изсмукване на малки части или течности.

Когато използвате функцията сензор за готвене, настройте котлона, на който е поставена тенджерата с температурния сензор.

Ако носите активно имплантирано медицинско устройство (напр. пейсмейкър или дефибрилатор), се консултирайте с Вашия лекар дали то отговаря на Директива 90/385/ЕИО на Съвета на Европейските общности от 20 юни 1990 г., както и на EN 45502-2-1 и EN 45502-2-2 и е избран, имплантиран и програмиран съгласно VDE-AR-E 2750-10. Ако тези предпоставки са

изпълнени и се използват неметални готварски принадлежности и съдове с неметални дръжки, този индукционен готварски плот не представлява опасност при употреба по предназначение.

1.3 Ограничение на кръга от потребители

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от употребата опасности.

Деца не трябва да играят с уреда.

Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца на възраст под 15 години и без наблюдение. Дръжте деца на възраст под 8 години далеч от уреда и захранващия кабел.

1.4 Безопасна употреба

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от задушаване!

Деца могат да вдишат или да погълнат малки части и да се задушат.

- ▶ Дръжте далеч от деца малките части.
- ▶ Не допускайте деца да играят с малки части.

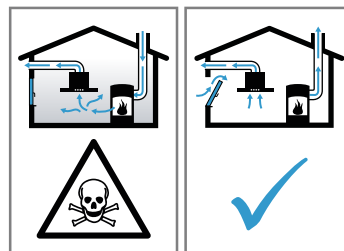
Деца могат да нахлузят на главата си опаковъчния материал или да се увият в него и да се задушат.

- ▶ Дръжте далеч от деца опаковъчния материал.
- ▶ Не допускайте деца да играят с опаковъчния материал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от отравяне!

Обратно всмуканите газове от изгарянето могат да доведат до отравяния. Зависимите от стайния въздух печки (напр. нагревателните уреди, работещи с газ, нафта, дърва или въглища, конвекторните нагреватели, калориферите) изтеглят въздух за изгаряне от мястото на поставяне и изкарват отработени газове през съоръжение за отработени газове (напр. димоотвод) на открито. При включен абсорбатор се изкарва въздуха от кухнята и съседните помещения. Без достатъчно подаван въздух има вакуум. Опасните газове от комина или шахтата за вентилация се засмукват обратно в

жилищните помещения.



- ▶ Винаги осигурявайте достатъчно свеж въздух, ако уредът се използва в режим с отработен въздух едновременно със зависима от стайния въздух печка.
- ▶ Безопасна работа е възможна само ако подналягането в отделението на огнището не превишава 4 Pa (0,04 mbar). Това може да се постигне, ако чрез незатварящи се отвори, напр. във вратите, прозорците, в комбинация със стенна кутия за подаван/отработван въздух или чрез други технически средства въздухът, който е нужен за изгарянето, може да постъпва. Отворът в стената за свеж/отработен въздух не гарантира сам по себе си запазването на граничната стойност.
- ▶ Във всеки случай се консултирайте с компетентния коминочистач, който може да оцени общата тяга на въздуха и да ви предложи подходяща мярка за проветрение.
- ▶ Ако уредът се използва изключително в режим на рецикулация, работата е възможна без ограничения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!

Готвенето без надзор с мазнина или олио може да е опасно и да доведе до пожар.

- ▶ Никога не оставяйте горещи масла и мазнини без наблюдение.
- ▶ Никога не опитвайте да гасите пожар с вода, а изключете уреда и покрийте пламъците напр. с капак или противопожарно одеяло.

Площта за готвене става много гореща.

- ▶ Никога не поставяйте запалими предмети върху готварската площ или в непосредствена близост.
- ▶ Никога не съхранявайте предмети върху готварската площ.

Уредът се нагорещява.

- ▶ Никога не съхранявайте горими предмети или спрейове в чекмеджетата непосредствено под готварския плот.

Покрития за готварски плотове могат да доведат до злополуки, напр. поради прегряване, възпламеняване или пръскащи се материали.

- ▶ Не използвайте капаци за готварски плотове.

След всяка употреба изключвайте готварския плот с главния прекъсвач.

- ▶ Не чакайте докато готварският плот не се изключи автоматично, защото отгоре вече няма тенджери и тигани.

Отлаганията на мазнина във филтрите могат да се запалят.

- ▶ Никога не използвайте уреда без филтър за мазнина.
- ▶ Редовно почиствайте филтрите за мазнина.
- ▶ Не работете в близост до уреда с открит пламък (напр. фламбиране).
- ▶ Инсталирайте уреда само в близост до камина за твърди горива (напр. дърво или въглища), ако не е налично затворено, свалящо се покритие. Не бива да се образуват искри.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!

По време на работа уредът и неговите достъпни части се нагряват силно, особено евентуално наличната рамка на готварския плот.

- ▶ Изисква се внимание, за да се избегне докосването на нагревателните елементи.
- ▶ Малките деца на възраст под 8 години трябва да стоят далеч.

Защитните решетки за готварски плотове могат да доведат до злополуки.

- ▶ Никога не използвайте защитни решетки за готварски плотове.

Предметите от метал се нагряват много бързо върху готварския плот.

- ▶ Никога не поставяйте на готварския плот предмети от метал, като напр. ножове, вилци, лъжици и капаци.

Уредът се нагорещява по време на работа.

- ▶ Преди почистване оставайте уреда да се охлади.
- ▶ Ако в уреда попаднат горещи течности, отстранете филтъра за мазнина и преливника едва след като уредът се е охладил.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Некомпетентните ремонти са опасни.

- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- ▶ Ако мрежовият кабел или кабелът за свързване на този уред бъде повреден, той трябва да се смени със специален мрежов ка-

бел или специален кабел за свързване на уреда, който може да се закупи от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти.

- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от обучен специализиран персонал. Повреден уред или кабел за свързване към мрежата представляват опасност.
- ▶ Никога не използвайте повреден уред.
- ▶ Никога не използвайте уред с напукана или счупена повърхност.
- ▶ Никога не дърпайте кабела за свързване към мрежата, за да отделите уреда от електрозахранващата мрежа. Винаги хващайте щепсела на кабела за свързване към мрежата.
- ▶ Ако уредът или кабелът за свързване към мрежата са повредени, незабавно изключете предпазителя в кутията с предпазители.
- ▶ Свържете се с отдела по обслужване на клиенти. → *Страница 30*

Проникващата влага може да предизвика токов удар.

- ▶ За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.

Кабелната изолация на електроуреди може да се стопи поради горещи части на уреда.

- ▶ Никога не допускате контакт на захранващия кабел на електроуреди с горещи части на уреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!

Готварските тенджери могат внезапно да отскочат нагоре поради течност между дъното на тенджерите и котлона.

- ▶ Котлонът и дъното на тенджерата винаги трябва да са сухи.
- ▶ Никога не използвайте замразени готварски съдове.

Безкабелният сензор за температура е снабден с батерия, която може да се повреди, ако се излага на високи температури.

- ▶ Вземете сензора от готварския съд и го съхранявайте далеч от източници на топлина. Сензорът за температура може да е много горещ при сваляне от тенджерата.
- ▶ За сваляне използвайте кухненска ръкавица или кухненска кърпа.

При готвене във водна баня готварският плот и готварският съд могат да се счупят поради прегряване.

- ▶ Готварският съд във водна баня не бива да докосва директно дъното на напълнената с вода тенджера.

- Използвайте само топлоустойчиви съдове. Напуквания или счупвания на повърхността на уреда могат да доведат до порязвания.
- Не използвайте уреда, ако повърхността му е напукана или счупена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност: магнетизъм!

Безкабелният сензор за температура е магнитен и може да повреди електронните импланти, напр. пейсмейкъри или инсулинови помпи.

- Лица с електронни импланти трябва да спазват минимално отстояние от 10 см спрямо магнитния елемент за обслужване.
- Никога не носете елемента за обслужване в джобовете на облеклото.

2 Предотвратяване на материални щети

Тук ще намерите най-честите причини за повреди и съвети за тяхното предотвратяване.

Повреда	Причина	Мярка
Петна	Готвене без надзор.	Следете процеса на готвене.
Петна, надробявания	Разсипани хранителни продукти, преди всичко такива с високо съдържание на захар.	Веднага отстранявайте със стъргалка за стъкло.
Петна, надробявания или начупвания по стъклото	Дефектни готварски съдове, готварски съдове с разтопен емайл или съдове с медно или алуминиево дъно.	Използвайте подходящ и в добро състояние готварски съд.
Петна, оцветявания	Неподходящи методи за почистване.	Използвайте само почистващи средства, които са подходящи за стъклокерамика и почиствайте само студен готварски плот.
Надробявания или счупвания на стъклото	Удари или падащ готварски съд, принадлежност или други твърди или остри предмети.	При готвене не удряйте стъклото и не позволявайте падане на предмети върху готварския плот.
Надрасквания, оцветявания	Груби дъна на готварски съдове или преместване на готварския съд по готварския плот.	Проверете съдовете. Повдигайте при преместване готварския съд.
Драскотини	Сол, захар или пясък.	Не използвайте готварския плот като работен плот или като поставка.
Щети по уреда	Готвене със замръзнал готварски съд.	Никога не използвайте замразени готварски съдове.
Повреди по готварския съд или уреда	Готвене без съдържание.	Никога не поставяйте върху горещ котлон или не загревайте готварски съдове без съдържание.
Повреди по стъклото	Разтопен материал върху горещ котлон или горещ капак върху стъклото.	Не поставяйте хартия за печене или алуминиево фолио и пластмаси съдове или капаци върху готварския плот.
Прегряване	Горещи съдове върху панела за обслужване или върху рамката.	Никога не поставяйте върху тези зони горещи съдове.

3 Опазване на околната среда и икономия

3.1 Предаване на опаковката за отпадъци

Опаковъчните материали са съвместими с околната среда и могат да се използват повторно.

- Предавайте отделните компоненти за отпадъци разделно според вида.

3.2 Пестене на енергия

Ако спазвате тези указания, Вашият уред ще консумира по-малко електроенергия.

Изберете котлона според размера на тенджерата. Поставете готварския съд в средата.

Използвайте съдове, чийто диаметър на дъното съответства на диаметъра на котлона.

Съвет: Производителите на съдове често посочват горния диаметър на тенджерите. Той често е по-голям от диаметъра на дъното.

- ✓ Неподходящи готварски съдове или неизцяло покрити котлони изразходват много електроенергия.

Затваряйте тенджерите с подходящ капак.

- ✓ Ако готвите без капак, уредът изразходва значително повече електроенергия.

По възможност рядко повдигайте капака.

- ✓ Когато повдигате капака, се губи много електроенергия.

Употреба на стъклен капак.

- ✓ През стъкления капак можете да погледнете в тенджерата, без да повдигате капака.

Използвайте тенджери и тигани с равно дъно.

- ✓ Неравните подове увеличават разхода на енергия.

Използвайте готварски съдове, подходящи за количеството хранителни продукти.

- ✓ Голям готварски съд с малко съдържание изразходва повече електроенергия за загряване.

Гответе с малко вода.

- ✓ Колкото повече вода има в готварския съд, толкова повече електроенергия е необходима за загряването.

Превключете своевременно на по-ниска степен за готвене. Използвайте подходяща степен за допригответе.

- ✓ С твърде висока степен за допригответе се хаби електроенергия.

Настройте степента на вентилатора спрямо интензитета на изпаренията при готвене.

- ✓ По-ниска степен на вентилатора означава по-малък разход на енергия.

При интензивни изпарения при готвене изберете своевременно по-висока степен на вентилатора.

- ✓ Миризмите се разпределят по-слабо в помещението.

Изключете уреда, когато вече не е нужно.

✓

Проветрете добре при готвене.

- ✓ Уредът работи по-ефективно с по-малки шумове.

Почиствайте или сменяйте филтъра на посочените интервали.

- ✓ Ефективността на филтъра остава запазена.

4 Подходящ съд за готвене

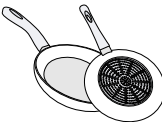
Подходящ за индукционно готвене готварски съд трябва да има феромагнитно дъно, т.е. да се привлече от магнит, допълнително дъното трябва да отговаря на разме-

ра на котлона. Ако готварски съд не се разпознае върху котлон, поставете го върху котлона с по-малък диаметър.

4.1 Размер и характеристики на съдовете за готвене

За да се разпознае правилно готварския съд, обърнете внимание на размера и материала на съда. Всички дъна на готварски съдове трябва да са напълно равни и гладки.

С Тест на готварския съд проверявате дали готварският съд е подходящ.

Готварски съд	Материали	Характеристики
Препоръчителен готварски съд	Готварски съд от неръждаема стомана, сандвич изпълнение, който разпределя добре топлината.	Този готварски съд разпределя топлината равномерно, загрява бързо и гарантира разпознаването си.
	Феромагнитни съдове от емайлирана стомана, чугун или специални индукционни съдове от неръждаема стомана.	Този готварски съд загрява бързо и се разпознава.
Подходящо	Дъното не е напълно феромагнитно.	Ако феромагнитната площ е по-малка от дъното на съдовете за готвене, само феромагнитната зона се загрява. Така топлината не се разпределя равномерно.
	Дъна на готварски съдове с алуминиев дял.	Тези дъна намаляват феромагнитната площ, така се предава по-малко мощност върху готварския съд. Тази посуда може да не бъде разпозната адекватно или изобщо да не се разпознае и следователно да не е достатъчно нагрята.
		
Не е подходящо	Съдове за готвене, изработени от нормална тънка стомана, стъкло, глина, мед или алуминий.	

Забележки

- Между готварския плот и готварския съд по правило не използвайте адаптерни плоскости.

- Не загрявайте празен готварски съд и не използвайте готварски съд с тънко дъно, тъй като може да се загрее много.

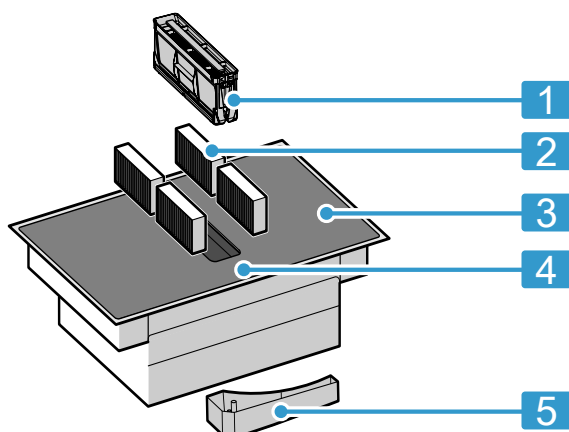
5 Запознаване

5.1 Готвене с индукция

Индукционното готвене в сравнение с обичайните готварски плотове дава някои промени и редица предимства като пестене на време при варене и пържене, пестене на енергия и по-лесна поддръжка и почистване. То предлага и по-добър контрол на топлината, тъй като топлината се генерира директно в готварския съд.

5.2 Вашият нов уред

Информация относно Вашия нов уред



1 Филтър за мазнина

2 Филтър за миризми при рециркулация или акустичен филтър при режим на отработен въздух ¹

3 Готварски плот

4 Панел за обслужване

5 Преливник

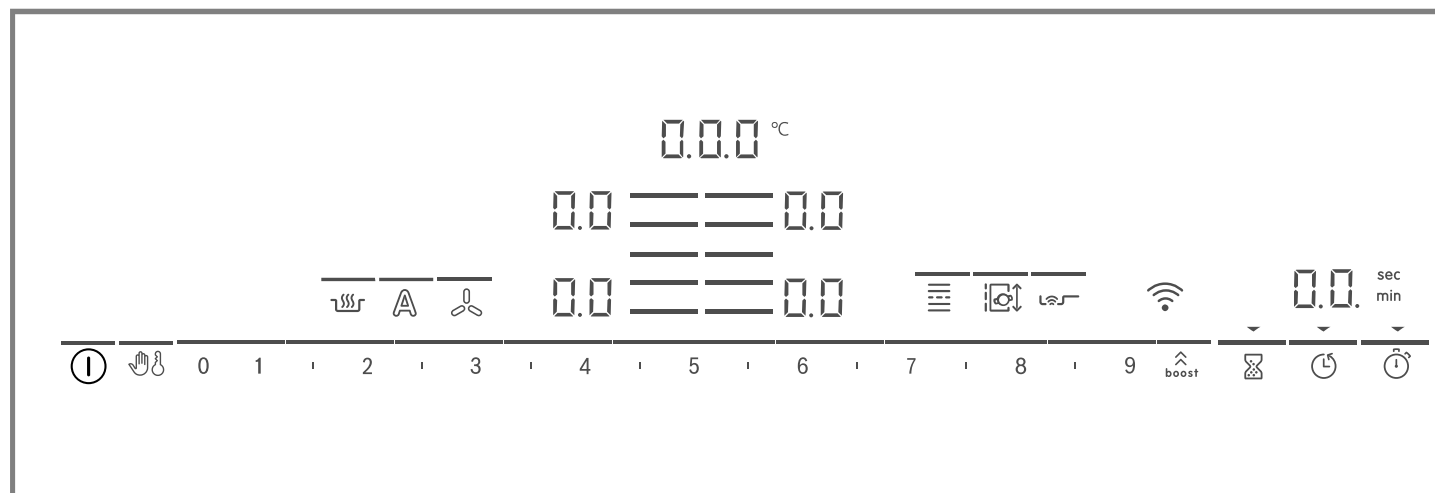
5.3 Специални принадлежности

Според варианта на монтаж на уреда има различни принадлежности, които можете да получите в специализираната търговска мрежа, от службата за обслужване на клиенти или от нашия официален уебсайт.

- Комплект отработен въздух
- Комплект рециркуляционен въздух
- Филтър за миризми за работа с циркулиращ въздух
- Акустичен филтър за работа с отработван въздух

5.4 Панел за обслужване

Отделни детайли като цвят и форма могат да се отклоняват от изображението.



Забележки

- Поддържайте панела за управление чист и сух.
- Не поставяйте готварски съд в близост до индикациите и сензорите. Електрониката може да прегрее.

Сензорни бутони

Ако готварският плот се загрее, светят символите на полетата за обслужване, които към този момент са на разположение.

Сензор	Функция
①	Главен превключвател
👤	Защита при почистване
👶	Функция за обезопасяване спрямо деца
0 1 2 3...	Зона за настройка
⬆️ boost	PowerBoost / PanBoost
⌚	Таймер
🕒	Таймер за изключване

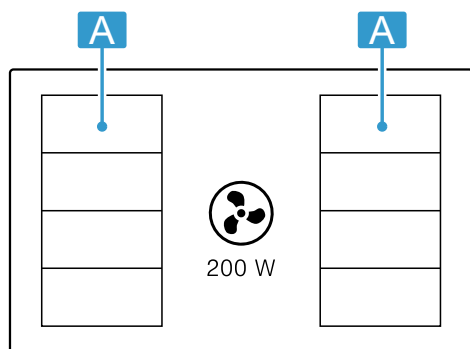
¹ Според оборудването на уреда.

Сензор	Функция
	Count-up timer
	Функция за поддържане в топло състояние
	PerfectFry Sensor
	FlexInduction
	MoveMode
	Избор на котлон
	WLAN
	Управление вентилатор
	Сензор управление вентилация

В зависимост от статуса на плота, индикаторите за зони за готвене и различните активирани и налични функции също светват.

5.5 Разпределение на готварските зони

Посочената мощност е измерена със стандартни тенджери, които са описани в IEC/EN 60335-2-6. Мощността може да варира според размера на готварския съд или материала на съда.



Зона	Най-висока степен за готвене	
  	Степен на мощност 9 PowerBoost	2200 W 3700 W
 	Степен на мощност 9 PowerBoost	3300 W 3700 W

5.6 Котлон

Преди да започнете с готвенето, проверете дали размерът на готварския съд отговаря на котлона, с който искате да готвите:

Зона	Тип готварска зона
	Еднокръгова готварска зона
	Flex-Zone → "FlexInduction", Страница 11

5.7 Индикатор за остатъчна топлина

Готварският плот има по един индикатор за остатъчна топлина за всеки котлон. Докато индикаторът за остатъчна топлина свети, не докосвайте котлона.

Индикатор	Значение
	Котлонът е горещ.
	Котлонът е топъл.

6 Режими на работа

Можете да използвате вашия уред в режим на отработен въздух или в режим на рециркуляция.

6.1 Работа с отработван въздух

Засмуканият въздух се пречиства през филтрите за мазнина и се прекарва през тръбна система на открито.



Въздухът не бива да се отвежда в омин, който се използва за отработени газове на уреди, които изгарят газ или други горива (това не важи за рециркуляционни уреди).

- Ако отработеният въздух трябва да се откара в димоотвод, който не се използва, трябва да се даде съгласието на компетентния коминочистач.
- Ако отработеният въздух се прекарва през страничната вода, трябва да се използва телескопичен отвор в стената.

6.2 Работа с циркулиращ въздух

Всмукваният въздух се почиства през филтрите за мазнина и филтър за миризма и отново се вкарва в помещението.



За да изкарате миризмите при работа с циркулиращ въздух, трябва да вградите филтър за миризма. Различните възможности за използване на уреда в режим на циркуляция на въздуха ще откриете в нашия каталог или ще научите при запитване от Вашия специализиран търговец. Необходимо за това допълнително оборудване ще получите от специализираната търговска мрежа, от службата обслужване на клиенти или в онлайн магазина.

Забележка: При интензивно и дълготрайно готвене влагата се предава в стайния въздух. Ако използвате уреда в режим на рециркуляция, ние препоръчваме достатъчно добро проветряване на кухнята, напр. чрез краткотрайно отваряне на прозорец или използване на жилищен вентилатор, за да се отстрани излишната влага.

7 Преди първата употреба

Спазвайте следните препоръки.

7.1 Първоначално почистване

Остатъците от опаковка да се отстранят от повърхността на готварския плот и повърхността да се избърше с влажна кърпа. Списък на препоръчителните почистващи средства ще откриете на официалния уебсайт www.bosch-home.com.

Допълнителна информация за грижата и почистването. → Страница 25

7.2 Подготовка на уреда

За правилната експлоатация трябва да разположите компонентите в тази последователност:

1. Поставете филтъра.
2. Поставете металния филтър за мазнина.

Забележка: Никога не използвайте уреда без метален филтър за мазнина и преливник.

7.3 Готвене с индукция

Индукционното готвене в сравнение с обичайните готварски плотове дава някои промени и редица предимства като пестене на време при варене и пържене, пестене на енергия и по-лесна поддръжка и почистване. То предлага и по-добър контрол на топлината, тъй като топлината се генерира директно в готварския съд.

7.4 Готварски съд

Списък с препоръчителните готварски съдове ще откриете на официалния уебсайт www.bosch-home.com. Допълнителна информация за подходящия готварски съд. → Страница 6

7.5 Настройка на режим на работа

Уредът се доставя с предварително настроен режим на рецикулация.

Ако Вашият готварски плот е инсталиран с изкарване на въздуха навън, трябва да конфигурирате настройката ∞ на този режим. Допълнителна информация за сензора за варене ще получите в глава

→ "Основни настройки", Страница 21

7.6 Настройване с Home Connect

При първото включване на уреда се извиква настройката на домашната мрежа. Върху полето за индикация светва за няколко секунди символът $\mathbb{W}$.

За да стартирате настройката за свързване, докоснете сензора $\mathbb{W}$ и спазвайте указанията в глава . За да напуснете първоначалната настройка, докоснете произволен сензор.

→ "Home Connect ", Страница 23

8 Основни положения при работа с уреда

8.1 Включване на готварския плот

- ▶ Докоснете $\textcircled{I}$.
Прозвучава сигнал. Символите на котлоните и наличните в момента функции светят. До готварските зони светва H.H.
- ✓ Готварският плот е готов за работа.

ReStart

- ▶ Ако включите уреда през първите 4 секунди след изключването, готварският плот се включва с предишните настройки.

8.2 Изключване на готварския плот

- ▶ Докоснете $\textcircled{I}$ докато индикаторите не угаснат.
- ✓ Всички готварски зони са изключени.

Забележка: Ако всички котлони са изключени за повече от 20 секунди, готварският плот автоматично се изключва.

8.3 Настройване на степента за готвене в котлоните

Котлонът има 17 степени за готвене, които се показват от 1 до 9 с междинни стойности. За продукта за готвене и планирания процес на готвене изберете най-добре подходящата степен за готвене.

1. $\equiv$ Докоснете символа $\equiv$ на желанния котлон.
- ✓ Индикаторът H.H. свети по-ярко.

2. В диапазона на настройка изберете желаната степен на мощност.

- ✓ Степента на мощност е настроена.

Забележка: Ако няма готварски съд върху котлона или тенджерата не е подходяща, избраната степен на мощност мига. След определено време готварската зона се изключва.

QuickStart

- ▶ Ако преди включване поставите готварски съд на готварския плот, той се разпознава при включването и съответният котлон автоматично се избира. След това изберете в следващите 20 секунди степента на мощност или готварският плот ще се изключи.

Промяна на степента на мощност или изключване на котлона

1. Изберете котлона.
2. В диапазона на регулиране изберете желаната степен за готвене или поставете на H.H.
- ✓ Степента за готвене на котлона се променя или котлонът се изключва и се показва остатъчната топлина.

8.4 Препоръки за готвене

Таблицата показва коя степен на мощност ($\equiv$) за кой хранителен продукт е подходяща. Времето на готвене ($\textcircled{t}$ min) може да варира според вида, теглото, дебелината и качеството на хранителните продукти. За предварително нагряване настройте степен на мощност 8 - 9.

		⌚ min
Разтапяне		
Масло, мед, желатин	1 - 2	-
Загряване и поддържане в топло състояние		
Варени наденици ¹	3 - 4	-
Размразяване и загряване		
Спанак, замразен	3 - 4	15 - 25
Приготвяне на бавен огън		
Картофени кюфтета ¹	4.5 - 5.5	20 - 30
Разбити сосове, напр. сос Беарнез, сос Холандез	3 - 4	8 - 12
Кипване, готвене на пара, задушаване		
Ориз, с двойно количество вода	2.5 - 3.5	15 - 30
Варени картофи (с обелките)	4.5 - 5.5	25 - 35
Юфка ¹	6 - 7	6 - 10
Супи	3.5 - 4.5	15 - 60
Зеленчуци	2.5 - 3.5	10 - 20
Яхния в тенджерата под налягане	4.5 - 5.5	-
Задушаване (месо)		
Задушено месо	4 - 5	60 - 100
Гулаш ²	3 - 4	50 - 60

		⌚ min
Задушаване/печене с малко мазнина ¹		
Шницел, натюр или паниран	6 - 7	6 - 10
Пържола (дебелина 3 см)	7 - 8	8 - 12
Птичи гърди (2 см дебели)	5 - 6	10 - 20
Хамбургер (2 см дебел)	6 - 7	10 - 20
Риба и филе от риба, панирано	6 - 7	8 - 20
Скариди и раци	7 - 8	4 - 10
Сотиране на пресни зеленчуци и гъби	7 - 8	10 - 20
Дълбоко замразени ястия, напр. ястия на тиган	6 - 7	6 - 10
Омлет (печене един след друг)	3.5 - 4.5	3 - 10
Пържене във фритюрник, 150-200 г на порция в 1-2 л олио, пържене на порции ¹		
Дълбоко замразени продукти, напр. пържени картофи, пилешки нъгети	8 - 9	-
Зеленчуци, гъби, панирани, в бигусо тесто или в темпура	6 - 7	-
Дребни сладки, напр. бухтички/ берлински понички, плодове в бирено тесто	4 - 5	-

9 Управление вентилатор

С управлението на вентилатора можете да управлявате интегрираната в готварския плот високоефективна система за отработен въздух.

9.1 Ръчно управление на вентилацията

Можете да управлявате ръчно степента на вентилация.

Забележка: При високи готварски съдове не може да се гарантира оптимална мощност на изсмукване. Мощността на изсмукване може да се подобри чрез скосено поставен капак.

Активиране на ръчно управление на вентилацията

1. Докоснете .
Вентилацията стартира при предварително настроена степен.
 2. Изберете желаната степен на мощност чрез зоната за настройка в рамките на следващите 10 секунди. Настроената степен на мощност свети.
 3. Докоснете , за да потвърдите настройката.
- ✓ Проветрението е активирано.

Промяна или деактивиране на ръчното управление на вентилацията

1. Докоснете .
2. В зоната за настройка изберете желаната степен на мощност или настройте на 0.

9.2 Интензивна степен на вентилация

За вентилацията има две интензивни степени. Ако активирате интензивните степени, вентилацията работи за кратко време с максимална мощност.

Активиране на интензивна степен на вентилация

1. Докоснете .
2. Изберете желаната степен на интензивност:
 - ▶ Натиснете **Интензивна степен I:** . Линията над символа свети. Степента е активирана.
 - ▶ Натиснете два пъти **Интензивна степен II:** . Линията над символа мига. Степента е активирана.

Забележка: След ок. 8 минути уредът самостоятелно превключва на степен на мощност 0.

Промяна или деактивиране на интензивна степен на вентилация

1. Докоснете .
2. В зоната за настройка изберете желаната степен на мощност или настройте на 0.

9.3 Автоматичен старт за вентилацията

Ако изберете за котлона степен на мощност, автоматичното стартиране се включва.

¹ Без капак

² Предварител. затопляне на степен на котлона 8 - 8.5

Доставката на готварския плот стандартно се извършва с управляван от сензор автоматичен старт. Как можете да промените тази настройка, ще научите в глава .

→ "Основни настройки", Страница 21

Автоматичен старт със сензорно управление

Сензорът за качество на въздуха разпознава готварската пара автоматично, включва оптималната степен на мощност и линията над **A** светва.

Автоматичен старт през степени на мощност

Вентилацията се включва при степен на мощност според съответната степен на мощност на готварската зона.

9.4 Автоматичен режим със сензорно управление

Готварският плот разполага със сензор за качеството на въздуха, който автоматично регистрира изпаренията от готвене и включва вентилацията.

Ако автоматичният старт е изключен или е настроен според степените на готвене, можете да включите по всяко време ръчно работата със сензорно управление.

Активиране на автоматичен режим със сензорно управление

- ▶ Докоснете **A**.
Линията над символа свети по-ярко.
Оптималната степен на мощност се настройва с помощта на сензора автоматично.
- ✓ Функцията е активирана.

Деактивиране на автоматичен режим със сензорно управление

- ▶ Докоснете **A**.
Линията над символа угасва.
- ✓ Функцията е деактивирана.

Забележка: Как да настроите сензорната чувствителност, ще разберете в глава .

→ "Основни настройки", Страница 21

9.5 Функция за движение по инерция за вентилацията

Функцията за движение по инерция оставя системата за проветрение да работи няколко минути след изключването на готварския плот. Така отстранявате още наличната пара. След това системата за вентилация се изключва автоматично.

Доставката на готварския плот стандартно се извършва с допълнително време на работа с максимално време на изключване. Как можете да промените тази настройка, ще научите в глава .

→ "Основни настройки", Страница 21

Активиране на движение по инерция на вентилатора

Допълнителният ход е конфигуриран съгласно основната настройка:

- През управлението на сензора за качество на въздуха **A** свети.
- С максимално време на изключване. **A** свети.

Забележка: Допълнителният ход се включва само тогава, когато минимум една готварска зона е включена за минимум една минута.

Деактивиране на движението по инерция на вентилатора

Ръчно

Ако докоснете **A** или **A**, деактивирате тази функция.

Автоматично

Уредът деактивира функцията за допълнителен ход ако:

- Времето за допълнителен ход е изтекло.
- Включете отново уреда.
- Сензорът установява, че качеството на въздуха е наред.

10 FlexInduction

Гъвкавият котлон Ви позволява да поставяте произволни готварски съдове с всякаква форма или размер. Състои се от четири индуктора, които функционират независимо един от друг. Когато гъвкавият котлон работи, се активира само зоната, която е покрита от готварския съд.

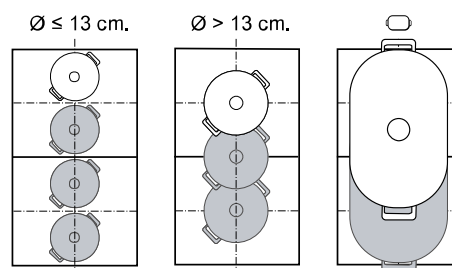
10.1 Поставяне на готварския съд

Гъвкавият котлон може да се конфигурира по два начина, според това какъв готварски съд се използва. За да постигнете добро разпознаване и разпределение на топлината, поставете добре центриран готварски съд, както е посочено на изображенията.

Като взаимозависима готварска зона

Препоръчително за готвене само с един готварски съд.

- Поставете готварския съд в зависимост от размера: Поставете готварския съд в зависимост от размера:

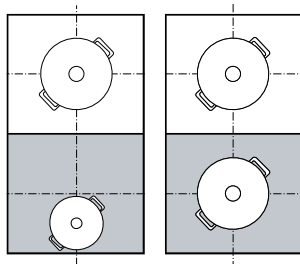


- Препоръчителен продълговат готварски съд



Като две отделни готварски зони

Препоръчително за готвене с два готварски съда. Можете да използвате предната и задната зона разделени една от друга и за всяка да настроите собствена степен за готвене.



11 MoveMode

С тази функция можете да промените степента за готвене на готварски съд като просто го избутате напред или назад върху гъвкавата готварска зона. Зоната за целта се разделя на три зони с различни степени за готвене.

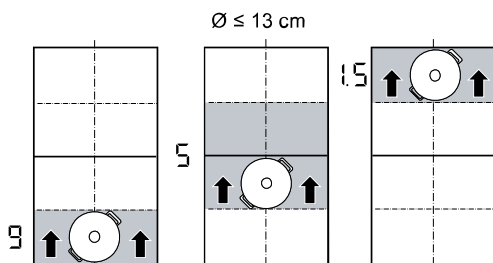
11.1 Поставяне и преместване на готварския съд

Използвайте само готварски съд. Зоната на готвене зависи от използвания съд и неговата големина и позициониране.

Всеки диапазон на готвене има предварително настроена степен на мощност:

- Предна зона = степен на готвене 9
- Средна зона = степен на готвене 5
- Задна зона = степен на готвене 1.5

Можете да промените стандартната настройка на предварително настроените степени на мощност. В глава „Основни настройки“ са посочени инструкции за това → Страница 21.

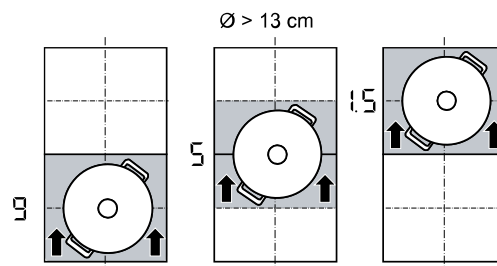


10.2 FlexInduction включване

1. Поставете готварския съд върху готварската зона.
 2. Уредът разпознава готварския съд и избира готварската зона.
- ✓ Според размера и позицията на готварския съд котлоните се разделят или свързват автоматично.
 - ✓ Гъвкавата зона е свързана и свети.

Забележки

- Чрез докосване върху , можете да промените ръчно настройките на готварската зона.
- Можете да промените стандартната конфигурация на гъвкавата готварска зона. В глава „Основни настройки“ са посочени инструкции за това. → Страница 21
- Ако готварският съд се измести от активно свързана готварска зона или се повдигне, стартира автоматично търсене. Всеки готварски съд, който при това търсене е открит в рамките на готварската зона, се загрева с предварително избрана степен за готвене.



11.2 Активиране на MoveMode

Изискване: Поставяйте само един готварски съд върху гъвкава зона.

1. Изберете един от двата котлона на гъвкавата зона.
 2. Натиснете .
- ✓ Степента на готвене на зоната, върху която се намира готварския съд, свети в индикатора на котлоните до .
 - ✓ Функцията е включена.

Забележка: Степените на мощност на зоните могат да се променят по време на процеса на готвене.

11.3 Деактивиране на MoveMode

- ▶ Докоснете .
- ✓ Индикаторът до се изключва.
- ✓ Функцията е деактивирана.

12 Времеви функции

Вашият готварски плот разполага с различни функции за настройка на времето на готвене:

- Таймер за изключване

- Таймер
- Count-up timer

12.1 Таймер за изключване

Позволява програмиране на време на готвене за една или няколко готварски зони. След изтичане на времето готварската зона се изключва автоматично.

Таймер за изключване включване

1. Избиране на готварска зона и степен на мощност.
2. Натиснете .
- ✓ Индикаторът  на котлона светва.
3. Настройте времето чрез зоната за настройка.
 - ▶ За да настроите време на готвене под 10 минути, докосвайте винаги 0, преди да изберете желаната стойност.
4. Потвърдете с .
- ✓ Времето на готвене започва да тече.
- ✓ Ако времето на готвене е изтекло, готварската зона се изключва и прозвучава сигнал.

Забележки

- Ако в готварска зона, в която PerfectFry Sensor е активиран, е програмирано време за готвене, програмираното време за готвене започва да тече когато избраната температурна степен е достигната.
- Ако програмирате време за готвене за котлон и е активиран PerfectCook Sensor, времето за готвене започва да тече едва когато избраната температурна степен бъде достигната.

Таймер за изключване Промяна или изключване

1. Изберете котлона и докоснете .
2. В зоната на настройка променете времето или настройките , за да изтриете времето.
3. Потвърдете с .

12.2 Таймер

Позволява активирането на таймер от 0 до 99 мин. Тази функция независимо от котлоните и другите настройки. Готварските зони не се изключват автоматично.

Таймер включване

1. Докоснете .
2. Настройте желаното време в зоната за настройка.
3. Потвърдете с .
- ✓ Времето започва да тече.
- ✓ След изтичане на времето прозвучава сигнал.

Таймер Промяна или изключване

1. Докоснете .
2. В зоната на настройка променете времето или настройките , за да изтриете времето.
3. Потвърдете с .

12.3 Count-up timer

Функцията хронометър показва изминалото време от активирането.

Count-up timer включване

- ▶ Докоснете .
- ✓ Времето започва да тече.

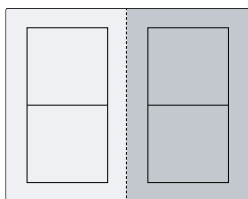
Count-up timer изключване

1. Докоснете . Хронометърът спира. Индикациите на таймера продължават да светят.
2. Докоснете . Индикаторите угасват.

13 PowerBoost

С тази функция нагрявате големи количества вода по-бързо отколкото с .

Тази функция е налична за всички котлони, ако не се използва друга готварска зона от същата група.



13.1 PowerBoost включване

1. Изберете котлона.

2. Натиснете . Индикаторът  свети.
- ✓ Функцията е включена.

Забележка: Тази функция можете да включите и при готвене със взаимозависима Flex Zone.

13.2 PowerBoost изключване

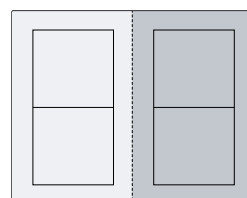
1. Изберете котлона.
2. Натиснете . Индикаторът  угасва и котлонът се връща на степента за готвене .
- ✓ Функцията е деактивирана.

Забележка: При определени обстоятелства функцията може да се изключи автоматично, за да се предпазят елементите на електрониката във вътрешността на готварския плот.

14 PanBoost

С тази функция нагрявате тиганите по-бързо отколкото с .

Тази функция е налична за всички котлони, ако не се използва друга готварска зона от същата група.



14.1 Препоръки за приложение

- Не поставяйте капак върху тигана.
- Никога не нагрявайте неволно празни тигани.
- Използвайте само студени тигани.
- Използвайте тигани с напълно равно дъно. Не използвайте тигани с тънко дъно.

14.2 PanBoost включване

1. Изберете котлона.
 2. Натиснете  два пъти. *Pb* свети.
- ✓ Функцията е включена.

Забележка: Тази функция можете да включите и при готвене със взаимозависима Flex Zone.

14.3 PanBoost изключване

1. Изберете котлона.
 2. Натиснете . *Pb* угасва и котлонът превключва обратно на степен за готвене 9.
- ✓ Функцията е деактивирана.

Забележка: За да се избегнат високи температури, тази функция се изключва след 30 секунди автоматично.

15 Функция за поддържане в топло състояние

Тази функция можете да използвате, за да разтопявате шоколад или масло и да поддържате топли ястията.

15.1 Функция за поддържане в топло състояние включване

1. Изберете желания котлон.
 2. През следващите 10 секунди докоснете символа .
- Ł* свети.
- ✓ Функцията е включена.

15.2 Функция за поддържане в топло състояние изключване

1. Изберете котлона.
 2. Натиснете .
- Ł* угасва.
- ✓ Функцията е деактивирана.

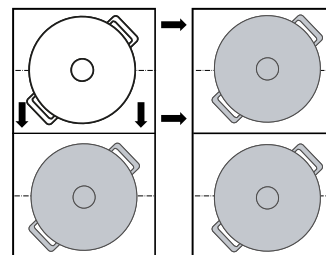
16 Приемане на настройки

С тази функция можете да прехвърляте степента на готвене, програмираното време на готвене и избраната функция за готвене от един котлон на друг.

16.1 Приемане на настройки

Изискване: Изместете готварския съд на котлона, който не е включен, който още не сте настройвали предварително или на който преди това няма друг готварски съд.

1. Избутайте готварския съд.



Готварският съд се разпознава и в индикатора на новия котлон мигат редувайки се преди това избраната степен за готвене и *Ł*.

2. За настройките за приемане изберете новия котлон. Уредът настройва степента за готвене на първоначалния котлон на .
- ✓ Настройките се пренасят върху новия котлон.

Забележка: Ако поставите нов готварски съд на друг котлон преди да сте потвърдили настройките, можете да използвате тази функция за двата съда.

17 Assist

Асистентът за готвене е гаранция за лесно готвене и обещава отлични резултати от готвенето. Ако сте избрали желаната температура, сензорите постоянно измерват температурата на съда и я поддържат константна по време на готвене.

Предимства

- Ако желаната температура е достигната, тя се поддържа автоматично константна, което пести енергия.
- Олиото не се прегрява и ястията не се преготвят.

17.1 PerfectFry Sensor

Подходящ за приготвяне или редуциране на сосове, палачинки или за пържене на яйца с масло, за пържене на зеленчуци или пържоли до желаната степен и поддържане на температурата под контрол.

Тази функция е налична за всички готварски зони, които са обозначени с .

Степени на температура

Степени на температура за приготвяне на ястия.

Степен	Температура	Функции
1	120 °C	Варене и сгъстяване на сосове, пържене на зеленчуци
2	140 °C	Запържване в зехтин или масло
3	160 °C	Пържене на риба и груби хранителни продукти
4	180 °C	Пържене на панирано, замразено и печено на грил
5	215 °C	Високотемпературни грил и плоча за грил

Препоръчителен готварски съд

За тази функция е разработен специален готварски съд, който дава оптимални резултати.

Препоръчителният готварски съд ще получите чрез отдела по обслужване на клиенти, специализираната търговска мрежа или нашия онлайн магазин www.bosch-home.com.

Забележка: Можете да използвате и друг готварски съд. Според свойството на готварския съд постигнатата температура обаче може да се отклонява от избраната температурна степен.

PerfectFry Sensor включване

1. Поставете празния готварски съд върху готварската зона.
2. Изберете котлона и докоснете .
3. През следващите 10 секунди в диапазона на регулиране изберете желаната степен на температура.
- ✓ Функцията стартира.  мига докато настроената целева температура не се достигне.
- ✓ Ако целевата температура не се достигне, прозвучава сигнал и  престава да мига.
4. Поставете в тигана първо мазнината за пържене и след това продукта за печене.

Забележка: Ако се нуждаете от повече от 250 ml олио за готвене, добавете олиото и изчакайте няколко секунди преди да добавите продукта.

PerfectFry Sensor изключване

- Изберете котлона и докоснете .
- ✓ Функцията е деактивирана.

Препоръки за готвене с PerfectFry Sensor

Долната таблица показва идеалната температурна степен за избор на ястия. Температурата °C и времето на готвене min зависят от количеството, състоянието и качеството на хранителните продукти.

	°C	min
Месо		
Шницел	4	6-10
Шницел, паниран	4	6-10
Филе	4	6-10
Котлети	3	10-15
Кордон бльо, виенски шницел	4	10-15
Пържола, алангле, 3 см дебела	5	6-8
Пържола, средно изпечена, дебелина 3 см	5	8-12

	°C	min
Пържола, добре изпечена, 3 см дебела	4	8-12
Т-бон пържола, алангле, 4,5 см дебела	5	10-15
Т-бон пържола, средно изпечена, 4,5 см дебела	5	20-30
Птичи гърди, дебелина 2 см	3	10-20
Сланина	2	5-8
Кайма	4	6-10
Хамбургери, дебелина 1,5 см	3	6-15
Месни кюфтенца, 2 см дебели	3	10-20
Наденички	3	8-20
Чоризо, пресна наденичка	3	10-20
Шишчета, кебапи	3	10-20
Джириси	4	7-12

Риба и морски дарове

Филе от риба	4	10-20
Рибно филе, панирано	4	10-20
Риба, печена, цяла	3	10-20
Сардини	4	6-12
Скариди	4	4-8
Октопод, сепия	4	6-12

Ястия с яйца

Яйца на очи в масло	2	2-6
Яйца на очи	4	2-6
Бъркани яйца	2	4-9
Омлет	2	3-6
Френски тост	3	4-8
Палачинки, блини, тортили, такос	5	1-3

Зеленчуци

Пържени картофи	5	6-12
Пържени картофи	4	15-25
Картофени кюфтета	5	2-4
Лук, печен чесън	2	2-10
Лучени кръгчета	3	5-10
Тиквички, патладжани, чушки	2	4-12
Зелени аспержи	3	4-15
Гъби	4	10-15
Задушени зеленчуци в олио	1	10-20
Зеленчуци в тесто темпура	4	5-10

Продукти за дълбоко замразяване

Пилешки нъгети	4	10-15
Рибни пръчици	4	8-12
Пържени картофи	5	4-8
Ястия на тиган	3	6-10
Пролетни ролца	4	10-30
Пастети, крокети	5	3-8

Сосове

Доматен сос	1	25-35
Сос бешамел	1	10-20
Сос със сирене	1	10-20
Сладки сосове	1	15-25
Сосове, редуцирани	1	25-35

Други

	⌚	⌚ min
Печен кашкава	3	7-10
Кротони	3	6-10
Печен хляб	4	4-8
Суши готови ястия	1	5-10
Бадеми, орехи, ядки от пиния, печени	4	3-15
Пуканки	5	3-4

17.2 PerfectCook Sensor

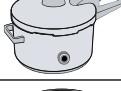
С тази функции можете да загревате продукти, както и да ги загревате, варите, готвите, да варите с тенджера под налягане или да пържите в тенджера с обилно количество олио при контролирана температура.

За да използвате тези функции, се нуждаете от безкабелен сензор за варене.

Тази функция е налична при всички готварски зони с безкабелен сензор за варене върху нормален готварски съд.

Степени на температура

Степени на температура за приготвяне на ястия.

Сте-пен	Темпе-ратура	Функции	Готварски съд
1	70 °C	Загреване и поддържане в топло състояние	
2	90 °C	Приготвяне	
3	100 °C	Кипване	
4	120 °C	Готвене в тенджера под налягане	
5	180 °C	Пържене (фритиране)	

Указания за функция PerfectCook Sensor

- Безкабелният сензор за варене измерва температурата на течността чрез силиконово дъно, което е поставено върху съда. За правилно измерване силиконовото дъно трябва да е напълно покрито с течност.
- Рамката на безкабелния сензор за варене и поставеното върху готварския съд силиконово дъно трябва да са напълно сухи, преди да можете да започнете с готвенето.
- Не сваляйте безкабелния сензор за варене по време на процеса на готвене. След процеса на готвене внимателно сваляте сензора, тъй като сензорът може да е много горещ.
- За да спестите енергия, използвайте капак.
- Поставете готварския съд така, че безкабелният сензор за варене да сочи към страничната външна част на готварския плот.
- Никога не центрирайте безкабелния сензор за варене върху друг горещ готварски съд, за да избегнете прегряване.

PerfectCook Sensor включване

Изискване: Свържете безкабелния сензор за варене.

- Поставете безкабелния сензор за варене върху готварския съд.
- Поставете готварския съд с достатъчно течност върху желаните котлон и затворете с капак.
- След това изберете котлона, върху който се намира готварският съд с безкабелния сензор за варене. След това натиснете за кратко в средата на безкабелния сензор за варене.
 - ✓ На панела за обслужване свети .
- Изберете съответната температурна степен за готвения продукт.
 - ✓ Функцията е включена.
 - ✓  мига докато водата или олиото не са достигнали подходящата температура, за да се постави ястието. Прозвучава сигнал и символът за температура престава да мига.
- Свалете капака след сигналния тон и добавете ястието. По време на процеса на готвене оставете капака поставен.

PerfectCook Sensor изключване

- Изберете готварската зона.
- В зоната на настройка поставете на .
- ✓ Функциите са изключени.

Забележки

- За да активирате отново готварските функции, изчакайте ок. 10 секунди.
- Bluetooth® връзката се дезактивира, когато готварският плот бъде изключен и премине към енергоспестяващ режим.

Препоръки за готвене с PerfectCook Sensor

Долната таблица съдържа идеалната температурна степен за избор на ястия. ⌚°C и ⌚ min зависят от количеството, състоянието и качеството на хранителните продукти.

Загреване и поддържане в топло състояние

	⌚ °C	⌚ min
Загреване на гулаш	70	10-20
Загреване на греяно вино	70	5-15

- Приготвяне на бавен огън

	⌚ °C	⌚ min
Месо		
Наденчки	90	10-20
Риба		
Задушена риба	90	15-20
Ястия с яйца		
Яйца на очи	90	2-5
Картофи		
Картофени кюфтета	90	30-40
Фиде и зърнени храни		
Ориз	90	25-35
Частично сварен ориз	90	25-35
Пълнозърнест ориз	90	45-55
Ориз, басмати, тайландски	90	8-12
Див ориз	90	20-30
Полента	90	3-8
Каша с грис	90	5-10
Супи		
Инстантни кремове	90	10-15

	⌚ °C	⌚ min
Десерт		
Мляко с ориз	90	40-50
Овесена каша	90	10-15
Шоколадов пудинг	90	3-5
Други		
Мляко	90	3-10
- Готвене		
	⌚ °C	⌚ min
Месо		
Месни кюфтенца	100	20-30
Пилешко месо	100	60-90
Телешко месо	100	60-90
Ястия с яйца		
Варени яйца	100	5-10
Зеленчуци и шушулки		
Броколи	100	10-20
Цветно зеле	100	10-20
Брюкселско зеле	100	30-40
Зелен фасул	100	15-30
Нахут	100	60-90
Грах	100	15-20
Леща	100	45-60
Картофи		
Ньоки	100	3-6
Картофи, варени	100	30-45
Сладки картофи	100	30-45
Фиде и зърнени храни		
Фиде от твърда пшеница	100	7-10
Пресни тестени изделия	100	3-5
Пълнозърнести нудли	100	7-10
Фиде от твърда пшеница, пълнено	100	15-20
Прясно фиде, пълнено	100	5-8
Киноа	100	10-12
Супи		
Домашен бульон	100	60-90
Инстантни супи	100	5-10
Десерт		
Компот	100	15-25
Продукти за дълбоко замразяване		
Зелен фасул	100	15-30
Готвене в тенджерата под налягане		
	⌚ °C	⌚ min
Месо		
Пилешко месо	120	15-25
Телешко месо	120	15-25
Зеленчуци и шушулки		
Зеленчуци	120	3-6
Нахут	120	25-35
Леща	120	10-20

	⌚ °C	⌚ min
Фасул	120	25-35
Картофи		
Картофи	120	10-20
Сладки картофи	120	10-20
Фиде и зърнени храни		
Ориз	120	6-8
Пълнозърнест ориз	120	12-18
Супи		
Домашен бульон	120	20-30
Пържене с много олио		
Използвайте капака, за да загреете олиото и го свалете, за да пържите продукта.		
	⌚ °C	⌚ min
Месо		
Части пиле	180	10-15
Месни кюфтенца	180	10-15
Риба		
Риба в бирено тесто, панирана	180	10-15
Зеленчуци и шушулки		
Зеленчуци в бирено тесто, панирани	180	4-8
Печурки, панирани или в бирено тесто	180	4-8
Десерт		
Понички, донъти и бухти	180	5-10
Продукти за дълбоко замразяване		
Пържени картофи	180	4-8

17.3 Безкабелен сензор за варене

За да използвате PerfectCook Sensor, трябва да си закупите безкабелен сензор за варене.

Можете да си набавите безкабелен сензор за варене от клиентската служба, в нашия онлайн магазин или в специализиран магазин www.bosch-home.com.

Свързване на безкабелния сензор за готвене

За да свържете безкабелния сензор за готвене с панела за обслужване, процедирайте както следва:

- Изберете основна настройка **с 14**. Основни настройки → *Страница 21*
✓ - свети.
- Изберете котлона, чийто индикатор свети. Прозвучава сигнал.  мига.
- В рамките на 30 секунди натиснете за кратко в средата на безкабелния сензор за варене.
 - След няколко секунди върху визуалния индикатор на зоната за готвене се показва резултата от свързването на сензора за варене с панела за обслужване.

Резултат

- ✓ Безгрешно PerfectCook Sensor е налично. свързване

Резултат	
1 Безгрешно свързване	Грешка в комуникацията – Повторете процедурата по свързване. Ако резултатът продължава да е 1, уведомете техническата служба за обслужване на клиенти.
2 Безгрешно свързване	Грешка в комуникацията – Грешка в Bluetooth комуникацията. Повторете процедурата по свързване. – Не сте натиснали средата на безкабелния сензор за варене в рамките на 30 секунди след избора на готварска зона. Повторете процедурата по свързване. – Батерията на безкабелния сензор за варене е изтощена. Сменете батерията, нулирайте безкабелния сензор за готвене и отново извършете процедурата по свързване.

Нулиране на безкабелния сензор за варене

1. За ок. 8-10 секунди натиснете в средата на сензора за варене.
- ✓ По време на този процес LED индикаторът на безкабелния сензор за варене светва три пъти.
- ✓ Нулирането стартира при третото светване на светодиода.

2. Сега вече не натискайте в средата на радиосензора за варене.
- ✓ Когато светодиодът угасне, безкабелният сензор за готвене е нулиран.
3. Повторете процедурата по свързване от точка 2.

Настройка на точката на кипене

Точката, в която водата завира, зависи от надморската височина на Вашето населено място. Ако водата ври твърде силно или твърде слабо, можете да настроите точката на кипене. За целта:

Изберете основната настройка с 4. Основни настройки
→ Страница 21

Височина	Стойност на настройка с 4
0 m	1
100 - 200 m	2
200 - 400 m	3 ¹
400 - 600 m	4
600 - 800 m	5
800 - 1000 m	6
1000 - 1200 m	7
1200 - 1400 m	8
Над 1400 m	9

Забележка: Температурата от 3/100 °C е достатъчна, за да се готви ефикасно, но за по-интензивно готвене може да се избере по-ниска степен.

18 Безкабелен сензор за варене

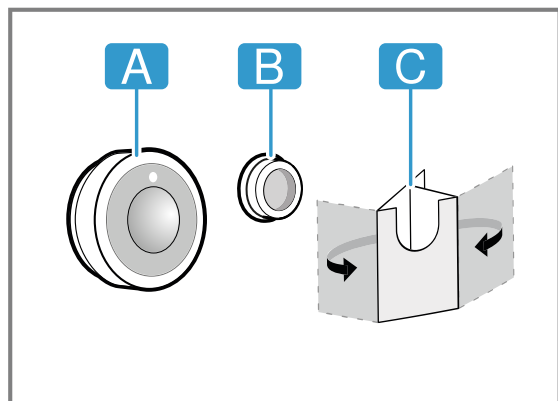
За да използвате PerfectCook Sensor, трябва да си закупите безкабелен сензор за варене.

Можете да си набавите безкабелен сензор за варене от клиентската служба, в нашия онлайн магазин или в специализиран магазин www.bosch-home.com.

18.1 Обхват на доставката

След разопаковането проверете всички части за транспортни щети и пълнота на доставката.

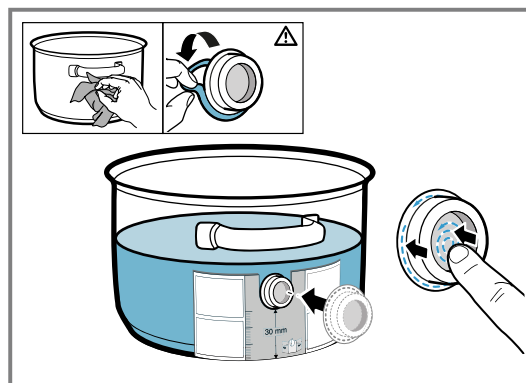
- A Безкабелен сензор за варене
- B Силиконова лепенка
- C Шаблон



18.2 Поставяне на силиконова лепенка

Силиконовата лепенка фиксира сензора за варене върху съда. За поставяне върху готварския съд:

1. Мястото на залепване върху готварския съд трябва да е обезмаслено. Почистете съда, изсушете добре и изтъркайте мястото на залепване напр. с алкохол.
2. Свалете защитното фолио от силиконовата лепенка. С помощта на доставения шаблон залепете силиконовата лепенка на съответната височина отвън на готварския съд.



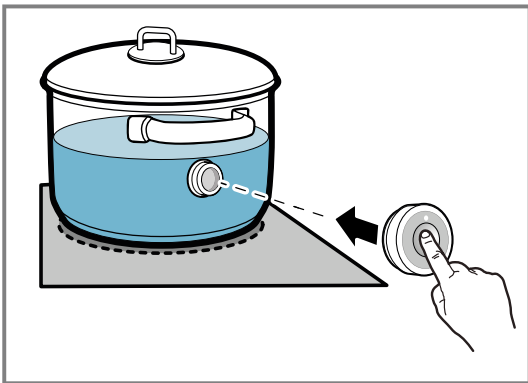
3. Притиснете цялата повърхност на силиконовата лепенка, дори и вътрешната зона.
4. Оставете лепенката да изсъхне един час. През това време не използвайте готварския съд и не го мийте.

¹ Основна настройка

Забележка: Ако силиконовата лепенка се разхлаби, използвайте нова. При нужда можете да си набавите комплект с пет силиконови лепенки в специализираната търговска мрежа, при нашия отдел по обслужване на клиенти или на нашия официален уебсайт www.bosch-home.com с посочване на артикулния номер 17007119. Всички лепила с времето се разграждат, когато се съхраняват. За да избегнете това, силиконовите дъна винаги трябва да се поставят след получаване на вашите съдове.

18.3 Поставяне на безкабелния сензор за варене

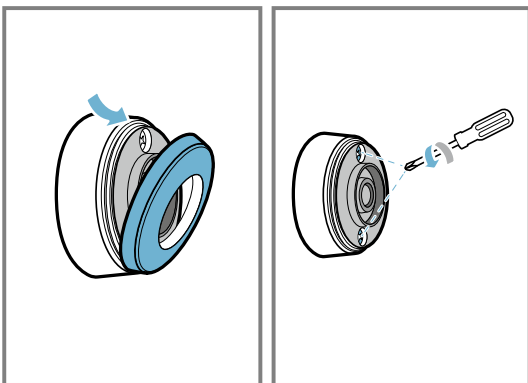
1. Уверете се, че силиконовата лепенка е изцяло суха преди поставяне на сензора за варене.
2. Поставете сензора за варене така върху силиконовата лепенка, че да пасва перфектно.



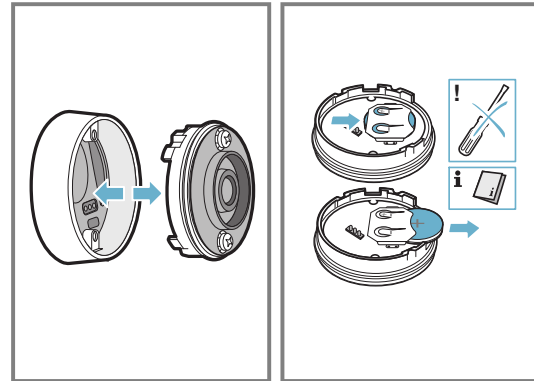
18.4 Смяна на батерията

Ако LED върху безкабелния сензор за варене при натискане не светва, батерията е изтощена. Смяна на батерията:

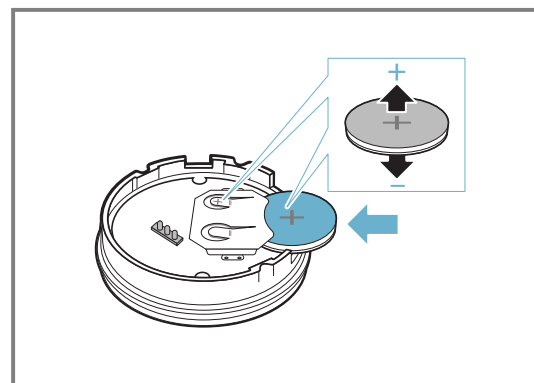
1. Изтеглете силиконовия капак от долната част на корпуса на сензора за варене и свалете двата винта с отвертка.



2. Отворете капака на сензора за варене и извадете батерията от гнездото.

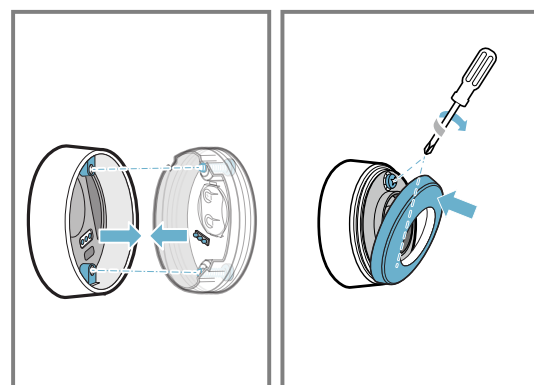


3. Поставете нова батерия и при това спазвайте инструкциите за полюсите на батерията. Използвайте само висококачествени батерии от типа CR2032.



Забележка: Не използвайте предмети от метал, за да отстранявате батерията. Не докосвайте точките на свързване на батерията.

4. Затворете затварянето на сензора за варене. Отверстията за винтовете в капачето трябва да се припокрият с вдлъбнатините в долната част на корпуса. Затегнете винтовете с винтовърт и закрепете силиконовото покритие за долната част на корпуса на сензора за варене.



18.5 Почистване

Сензор за варене

Почистете с влажна кърпа. Не поставяйте в съдомиялна и не навлажнявайте.

Ако не използвате сензора за варене, отстранете го от съда и го съхранявайте на сигурно и чисто място, далеч от източници на топлина.

Силиконова лепенка

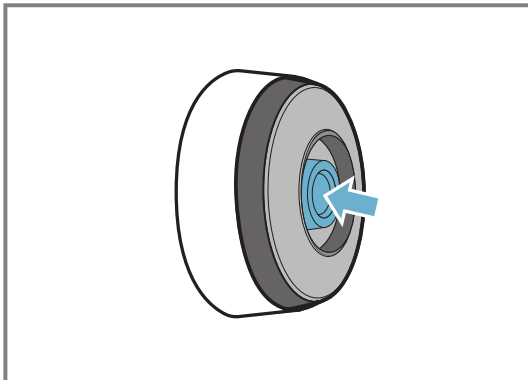
Преди поставянето на сензора за варене го почистете и подсушете. Подходящо за съдомиялна машина.

Забележка: Съдът със силиконова лепенка не бива да се оставя за по-дълго време в сапунен разтвор.

Прозорец на безкабелния сензор за варене

Поддържайте прозореца чист и сух. Важно за това:

1. Отстранявайте редовно замърсяванията и пръските мазнина.
2. За почистване използвайте мек парцал или вата и препарат за почистване на прозорци.



Забележки

- Не използвайте твърди и груби обекти като телени четки или драскащи гъби или драскащи препарати, за да почиствате готварския плот.
- За да не замърсявате или надрасквате прозореца на безкабелния сензор за варене, не го докосвайте с пръсти.

18.6 Заявление за съответствие

С настоящото BSH Hausgeräte GmbH декларира, че уредът с функцията безкабелен сензор за варене отговаря на основните изисквания и останалите релевантни разпоредби на Директива 2014/53/EU.

Изчерпателна декларация за съответствие съгласно Директива RED ще откриете на www.bosch-home.com на продуктовата страница на Вашия уред в раздела Допълнителни документи.

Логотата и марката Bluetooth® са регистрирани търговски марки и собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяка употреба на тези марки от BSH Hausgeräte GmbH става с лиценз. Всички други марки и имена на марки са собственост на съответните фирми.

19 Функция за обезопасяване спрямо деца

Готварският плот е оборудван с функция за защита от деца. Така предотвратявате включване на готварския плот от деца.

19.1 Функция за обезопасяване спрямо деца включване

Изискване: Готварският плот трябва да е изключен.

1. Натиснете .
 2. Докоснете  за 4 секунди.
- ✓ Индикаторът  свети в продължение на 10 секунди.
 - ✓ Готварският плот е блокиран.

19.2 Функция за обезопасяване спрямо деца изключване

1. Натиснете .
 2. Докоснете  за 4 секунди.
- ✓ Блокирането е отменено.

19.3 Автоматична функция за обезопасяване спрямо деца

Можете да активирате защитата от деца и автоматично с всяко изключване на готварския плот. В глава „Основни настройки“ ще научите как да включите и изключите функцията → Страница 21.

20 Защита при почистване

Позволява блокирането на панела за обслужване за почистване, за да не се разместят неволно настройките. Блокировката няма въздействия върху главния ключ.

20.1 Защита при почистване включване

- ▶ Натиснете . Предупредителен сигнал прозвучава и  свети.
- ✓ Панелът за обслужване е блокиран в продължение на 35 секунди. 5 секунди преди изключването прозвучава сигнал.

20.2 Защита при почистване изключване

За предсрочно изключване на функцията:

- ▶ Докоснете .
- ✓ Панелът за обслужване е отблокиран.

21 Индивидуално изключване безопасност

Функцията за безопасност се активира, ако зона за готвене се използва дълго време и не промените никакви настройки. Котлонът показва **F8** и се изключва.

Времето от 1 до 10 часа зависи от избраната степен за готвене.

Натиснете произволен бутон.

22 Основни настройки

Можете да настроите основните настройки на Вашия уред според Вашите нужди.

22.1 Общ преглед на основните настройки

Индикатор	Настройка	Стойност
c 1	Функция за обезопасяване спрямо деца	0 - Ръчно. ¹ 1 - Автоматично. 2 - Изключено.
c 2	Акустични сигнали	0 - Сигналите за потвърждение и грешка са изключени. 1 - Само сигналът за грешка е включен. 2 - Само сигналът за потвърждение е включен. 3 - Всички сигнални тонове са включени ¹ .
c 3	Индикация на потреблението на енергия Тази функция показва общото потребление на електроенергия от включването до изключването на уреда. Точността на индикацията зависи също от качеството на напрежението на електрическата мрежа.	0 - Изключено. ¹ 1 - Включено.
c 4	Изберете настройка според надморската височина:	1-2 - намаляване. 3 - основна настройка. 4-9 - увеличаване.
c 5	Автоматично изключване на зоната за готвене	00 - навън. ¹ 01-99 - Време до автоматичното изключване.
c 6	Продължителност на сигналния тон за край на таймера	1 - 10 секунди ¹ 2 - 30 секунди 3 - 1 минута
c 7	Ограничение на мощността Позволява при нужда ограничаване на общата мощност на готварския плот, ако е нужно, поради особеностите на Вашата електроинсталация. Наличните настройки зависят от максималната мощност на готварския плот (вж. типовата табелка). Ако функцията е активна и готварският плот достига настроената граница на мощността, се показва _ и не можете да избирате по-висока степен за готвене.	0 - Изключено. Максимална мощност на готварския плот ¹ . 1 - 1000 W. Най-ниска мощност. 1.5 - 1500 W. ... 3 - 3000 W. Препоръчано за 13 ампера 3.5 - 3500 W. Препоръчано за 16 ампера. 4 - 4000 W. 4.5 - 4500 W. Препоръчано за 20 ампера. ... 9 - Максимална мощност на готварския плот.
c 11	MoveMode Позволява промяната на предварително настроените степени за готвене на трите зони на гъвкавата готварска зона. Изберете за целта една от двете готварски зони, настройте желаната степен за готвене в зоната за настройка и докоснете 01 , за да потвърдите новата степен за готвене и да изберете следващата зона за готвене.	9 - Предварително настроена степен за готвене за предната готварска зона. 5 - Предварително настроена степен за готвене за средната готварска зона. 1.5 - Предварително настроена степен за готвене за задната готварска зона.
c 12	Тест на готварския съд С функцията можете да проверите качеството на готварския съд.	0 - Не е подходящо. 1 - Не е оптимално. 2 - Подходящо.

¹ Фабрична настройка

Индикатор	Настройка	Стойност
c 13	FlexInduction Промяна на режима на включване на Flex Zone.	0 - Като два независими котлона. ¹ 1 - Като взаимозависима готварска зона.
c 14	Безкабелният сензор за готвене се свързва с готварския плот.	0 - Безгрешно свързване. 1 - Грешно свързване поради грешка при предаване. 2 - Грешно свързване: поради грешка на сензора за готвене.
c 17	Настройване на режим на рециркулация или режим на отработен въздух.	0 - Конфигуриране на работа с рециркулиращ въздух. ¹ 1 - Конфигуриране на работа с отработван въздух.
c 18	Настройка на автоматичен старт	0 - Изключено. 1 - Включено: Автоматичен режим със сензорно управление. ¹ 2 - Включено: Вентилацията стартира при степен на готвене според съответната степен на котлоните.
c 19	Настройка на чувствителността на сензора за проветрението.	1 - Най-ниска настройка на чувствителността на сензора. 2 - Средна настройка на чувствителността на сензора. ¹ 3 - Най-висока настройка на чувствителността на сензора.
c 20	Настройте допълнителния ход Ако Вашият готварски плот работи с режим на отработен въздух, вентилацията се включва за ок. 6 минути със степента на готвене. Ако Вашият готварски плот работи с режим на рециркулация, вентилацията се включва за ок. 30 минути със степента на готвене. Функцията за допълнителен ход се изключва автоматично след изтичането на това време.	0 - Изключено. 1 - Включено: Автоматична функция със сензорно управляван допълнителен ход. 2 - Включено ¹ :
c 25	Автоматично разпознаване на готварския съд	0 - Изберете желания котлон ръчно. 1 - Котлонът разпознава размера и позицията на готварския съд и избира съответния котлон, респ. котлони. ¹
c 0	Връщане към фабричните настройки	0 - Индивидуални настройки ¹ . 1 - Фабрични настройки.

22.2 Към основните настройки

Изискване: Готварският плот трябва да е изключен.

- За да включите готварския плот, докоснете ①.
- През следващите 10 сек. докоснете ② за 4 сек.

Продуктова информация	Индикатор
Списък на техническите служби обслужване на клиенти (ТК)	0 1
Фабричен номер	Fd
Фабричен номер 1	02.
Фабричен номер 2	0.5

- ✓ Първите четири индикации дават информация за продукта. За да извикате отделните индикатори, докоснете зоната за настройка.

- За да достигнете до основните настройки, докоснете ②.
- ✓ c 1 и 0 светят като предварителна настройка.
- Докосвайте ② дотогава, докато желаната настройка не се появи.
- Изберете желаната настройка в зоната за настройка.
- Докоснете ② за 4 сек.
- ✓ Настройките са запазени.

22.3 Прекъсване на промяната на основните настройки

- ▶ Докоснете ①.
- ✓ Всички промени се отхвърлят и не се запазват.

23 Тест на готварския съд

Качеството на готварския съд има голямо влияние върху бързината и резултата от процеса на готвене. С тази функция можете да проверите качеството на готварския съд.

Преди проверката се уверете, че размерът на дъното на готварския съд съвпада с размера на използвания котлон.

Достъпът става през основните настройки.

→ Страница 21

23.1 Извършете Тест на готварския съд

Гъвкавата готварска зона е настроена като единствена готварска зона, така че да проверява само един готварски съд.

¹ Фабрична настройка

1. При стайна температура поставете готварския съд с ок. 200 мл вода централно върху готварската зона, която най-добре отговаря на размера на дъното на готварския съд.
2. Извикайте основните настройки и изберете **1** 2.
3. Докоснете зоната за настройка. В котлоните мига индикаторът —.
- ✓ Тестът е в ход.
- ✓ След 10 секунди в индикаторите на котлоните се показва резултатът.

23.2 Проверка на резултат

От следната таблица можете да разберете какво означава резултатът за качеството и бързината на процеса на готвене.

Резултат

- | | |
|---|---|
| 0 | Готварският съд не е подходящ за котлона и поради това не се загрева. |
| 1 | Готварският съд се нагрива по-бавно от очакваното и процесът на готвене не преминава оптимално. |
| 2 | Готварският съд се загрева правилно и процесът на готвене е наред. |

За да активирате тази функция, докоснете зоната за настройка.

24 Ограничение на мощността

С тази функция можете да настроите общата мощност на готварския плот.

Готварският плот е фабрично настроен. Максималната мощност на готварския плот ще откриете върху типовата табелка. С тази функция адаптирате конфигурацията към изискванията на всяка електрическа инсталация. За да не превиши тази настроена стойност, готварският плот разпределя автоматично и според нуждите наличната мощност върху включените котлони.

Когато тази функция се активира, мощността на всяка готварска зона може временно да падне под номиналната стойност. За да не превиши тази настроена стойност, готварският плот разпределя автоматично и според нуждите наличната мощност върху включените котлони .. Уредът регулира и избира максималната възможна степен на мощност самостоятелно.

В глава „Основни настройки“ са посочени инструкции за процедирането → *Страница 21*

25 Home Connect

Този уред може да се свързва с мрежа. Свържете Вашия уред с мобилно крайно устройство, за да обслужвате функциите, да адаптирате основните настройки или да контролирате текущия режим на работа посредством приложението Home Connect.

Услугите Home Connect не са налични във всяка страна. Наличността на функцията Home Connect зависи от наличността на услугите Home Connect във Вашата страна. Информация по темата ще намерите на: www.home-connect.com.

Приложението Home Connect ще Ви ръководи през целия процес на регистрация. За извършване на настройките следвайте указанията в приложението Home Connect.

Съвет: Спазвайте също указанията в приложението Home Connect.

Забележки

- Спазвайте указанията за безопасност в настоящото ръководство за употреба и се уверете, че те се спазват и когато обслужвате уреда посредством приложението Home Connect.
→ *"Безопасност", Страница 2*
- Обслужването чрез самия уред винаги е с приоритет. През това време не е възможно обслужване с приложението Home Connect.
- В мрежов режим на готовност уредът консумира макс. 2 W.

25.2 Преглед на настройките на Home Connect

В основните настройки на Вашия готварски плот можете да адаптирате настройки и мрежови настройки за Home Connect.

25.1 Настройване на Home Connect

Изисквания

- Вашият уред е свързан с електрическата мрежа и е включен.
 - Имате мобилно устройство с актуалната версия на операционната система iOS или Android, напр. смартфон.
 - Уредът има връзка с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) на мястото на разполагане.
 - Мобилното устройство и уредът се намират в обхвата на WLAN сигнала на Вашата домашна мрежа.
1. Сканирайте следния QR код.



- Чрез QR кода можете да инсталирате приложението Home Connect и да свържете Вашия уред.
2. Следвайте указанията на приложението Home Connect.

Настройка	Избор или индикация	Допълнителна информация
Н 1	Мрежова връзка 0 – Не е изградена връзка/Прекъсване на връзката 1 – Автоматично свързване 2 – Ръчно свързване 3 – Свързано	Влезте с готварския плот в домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) или прекъснете мрежовата връзка
Н 2	Връзка с приложението 0 – Не е изградена връзка 1 – Изграждане на връзка	Н 2 се показва само когато готварският плот е свързан с домашната мрежа.
Н 3	Връзка с WLAN 0 – Радиомодулът е изключен 1 – Радиомодулът е включен	Когато WLAN е активирана, можете да използвате функцията Home Connect. Н 3 се показва само когато готварският плот вече е бил свързан веднъж с мрежа.
Н 4	Настройване през приложението 0 – Изключено 1 – Включено ¹	Ако Н 4 е изключена, в приложението Home Connect се показват само работните състояния на готварския плот.
Н 5	Актуализация на софтуера 1 – Налична е актуализация, готова за инсталиране 2 – Стартиране на инсталирането	Н 5 се показва само когато е налична актуализация на софтуера.
Н 6	Управление на дистанционния достъп чрез отдела по обслужване на клиенти 0 – Не е разрешено 1 – Разрешено	Н 6 се показва само когато отделът по обслужване на клиенти се опита да се свърже с готварския плот. След разрешаване на достъпа можете да го прекратите по всяко време.
Н 7	Показване на силата на WLAN сигнала 0 – Няма връзка с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) 1 – Сила на сигнала 1 (слаб) 2 – Сила на сигнала 2 (среден) 3 – Сила на сигнала 3 (добър)	Н 7 се показва само когато е налична връзка към WLAN домашната мрежа (Wi-Fi).
Н 8	Връзка със сървъра Home Connect 0 – Не е изградена връзка 1 – Свързано	Н 8 се показва само когато е налична връзка към WLAN домашната мрежа (Wi-Fi).

25.3 Деактивиране на мрежовата връзка

- ▶ Отворете основните настройки, Н 3 и след това изберете стойността 0.
- ✓ Връзката с WLAN (N) се дезактивира.

Забележка: За да активирате отново мрежовата връзка, изберете стойността 1.

25.4 Промяна на настройките чрез приложението Home Connect

С приложението Home Connect можете да промените настройките за котлоните и да ги изпратите на готварския плот.

Изисквания

- Готварският плот е свързан с домашната мрежа и приложението Home Connect.
- За да можете да настроите готварския плот през Home Connect приложението, трябва в основните настройки да е включено Н 4. В състоянието на доставка Н 4 е включено. Ако предаването на настройки е деактивирано, в приложението Home Connect се показват само работните режими на готварския плот.

1. Извършете настройката в приложението Home Connect и изпратете на готварския плот. Следвайте указанията в приложението Home Connect. Настройки, които изпращате от приложението Home Connect на готварския плот, трябва да бъдат потвърдени на готварския плот.
- ✓ Ако готварските настройки се предават към котлон, според настройката съответният индикатор започва да мига.
2. За потвърждение на настройката натиснете индикацията на желаните котлон.
3. За да отмените настройката, натиснете произволен сензорен бутон върху готварския плот.

25.5 Актуализация на софтуера

Софтуерът на Вашия уред се актуализира посредством функцията за актуализация на софтуера, напр. оптимизиране, отстраняване на грешки, актуализации, свързани със сигурността и за допълнителни функции и услуги. За целта трябва да сте регистриран потребител на Home Connect, да сте инсталирали приложението на Вашето мобилно крайно устройство и да сте изградили връзка със сървъра Home Connect.

Веднага щом е налична актуализация за софтуера, ще бъдете информирани чрез приложението Home Connect и можете да стартирате актуализацията на софтуера с приложението. След успешно изтегляне можете да стар-

¹ Фабрична настройка

тирате инсталирането чрез приложение-то Home Connect, когато сте във Вашата WLAN домашна мрежа (WiFi). След успешно инсталиране ще бъдете информирани посредством приложението Home Connect.

Забележки

- Софтуерната актуализация се състои от две стъпки.
 - В първата стъпка е изтеглянето.
 - Във втората стъпка е инсталацията на Вашия уред.
- По време на изтеглянето можете да продължите използването на Вашия уред. В зависимост от индивидуалните настройки в приложението е възможно също автоматично изтегляне на актуализацията на софтуера.
- Инсталирането трае няколко минути. По време на инсталирането не можете да използвате уреда си.
- Ако актуализацията засяга сигурността, е препоръчително да я инсталирате възможно най-скоро.

25.6 Дистанционна диагностика

Службата за обслужване на клиенти може да достигне до Вашия уред чрез дистанционна диагностика, ако сте се обърнали към службата със съответното желание, Вашият уред е свързан с Home Connect сървър и дистанционната диагностика е налична в страната, в която използвате уреда.

Съвет: Допълнителна информация и указания за наличност на дистанционна диагностика във Вашата страна ще откриете в сервизната зона/зоната за поддръжка на локалния уебсайт: www.home-connect.com.

26 Почистване и поддръжка

Почиствайте и поддържайте старателно Вашия уред, за да съхраните неговата функционалност за дълго време.

26.1 Почистващи средства

Подходящи почистващи препарати и стъргалки за стъкло можете да закупите чрез отдела по обслужване на клиенти, в онлайн магазина или в търговската мрежа.

ВНИМАНИЕ

Неподходящи почистващи средства могат да повредят повърхностите на уреда.

- Никога не използвайте неподходящи почистващи средства.
- Не използвайте почистващи средства, докато готварският плот е все още горещ. Това може да доведе до следи по повърхността.

Неподходящи почистващи средства

- Неразреден препарат за миене на чинии
- Почистващ препарат за съдомиялни машини
- Абразивни средства
- Агресивни почистващи препарати, напр. спрей за почистване на фурни или препарат за отстраняване на петна
- Груби гъби
- Уреди за почистване под налягане и пароструйки

26.2 Почистване на готварския плот

Почиствайте готварския плот след всяка употреба, за да не загарят остатъци от готвенето.

25.7 Защита на личните данни

Обръщайте внимание на указанията за защита на данните.

С първоначалното свързване на Вашия уред със свързана към Интернет домашна мрежа Вашият уред предава следните категории данни към Home Connect сървър (първоначална регистрация):

- Уникална идентификация на уреда (състояща се от ключове на уреда, както и MAC адрес на вградения Wi-Fi комуникационен модул).
- Сертификат за сигурност на Wi-Fi комуникационния модул (за информационно-техническо осигуряване на връзката).
- Актуалната софтуерна версия и хардуерна версия на Вашия домашен уред.
- Статус на евентуалните предходни нулирания до фабрични настройки.

Тази първоначална регистрация подготвя използването на Home Connect функционалностите и е нужна едва в момента, в който Вие за пръв път желаете да използвате Home Connect функционалностите.

Забележка: Обърнете внимание, че функциите Home Connect могат да се използват само във връзка с приложението Home Connect. Информация за защитата на данните може да се потърси в Home Connect приложението.

Изискване: Готварският плот трябва да е студен. Само при петна от захар, скорбяла, пластмаса или алуминиево фолио не оставяйте готварския плот да се охлажда.

1. Отстранете силни замърсявания със стъргалка за стъкло.
2. Почистете готварския плот с препарат за почистване на стъклокерамика.
Спазвайте съветите за почистване върху опаковката на почистващото средство.

Съвети

- Добри резултати от почистването се постигат със специална гъба за стъклокерамика.
- Ако запазвате дъното на готварския съд чисто, повърхността на готварския плот остава в добро състояние.

26.3 Почистване на профилите

Ако след употреба има мръсотия или петна по профилите, почистете ги.

Забележка: Не използвайте стъргалки за стъкло.

1. С топла вода и сапун почистете и почистете със суха кърпа.
Преди употреба добре измивайте новите гъби.
2. Подсушавайте с мека кърпа.

26.4 Филтър за мазнина

Филтърът за мазнина филтрира мазнината от кухненската пара. Филтърът се състои от съд и два изваждащи се филтъра за мазнина. Честотата на почистването зависи от количеството и вида на използваната при готвене мазнина. За да гарантирате оптимална функция, почист-

вайте филтъра за мазнини при видими отлагания на мазнина или най-малко веднъж на месец.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!

Отлаганията на мазнина във филтрите могат да се запалят.

- ▶ Никога не използвайте уреда без филтър за мазнина.
- ▶ Редовно почиствайте филтрите за мазнина.
- ▶ Не работете в близост до уреда с открит пламък (напр. фламбиране).

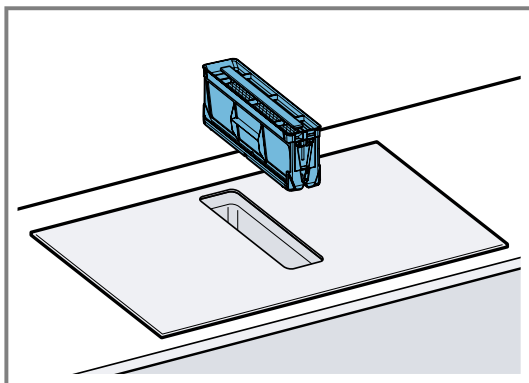
ВНИМАНИЕ

Падащите филтри за мазнина могат да повредят готварския плот.

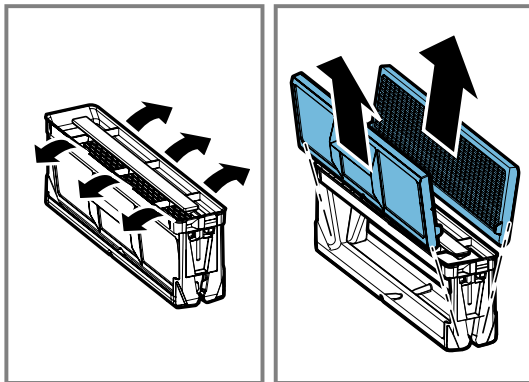
- ▶ С ръка бръкнете под филтъра за мазнина.

1. Извадете филтъра за мазнина.

- ▶ Под съда може да се събере мазнина. Не наклоняйте филтъра за мазнина, за да предотвратите капеща мазнина.



2. Демонтирайте частите на филтъра за мазнина.

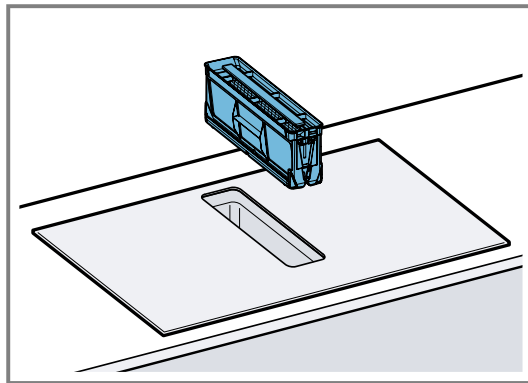


3. Почистване на филтъра за мазнина в съдомиялна или на ръка.

- "Почистване на филтрите за мазнина на ръка", Страница 26
- "Почистване на филтъра за мазнина в съдомиялна", Страница 26

- 4. При нужда свалете филтрите за миризма или акустичните филтри и почистете уреда отвътре.
- 5. Ако предмети попаднат в уреда, отстранете ги и се уверете, че притокът към преливника не е блокиран.
- 6. Избършете вътрешността на уреда с разтвор за изплакване и кърпа.

7. След почистването поставете изсушения филтър за мазнина.

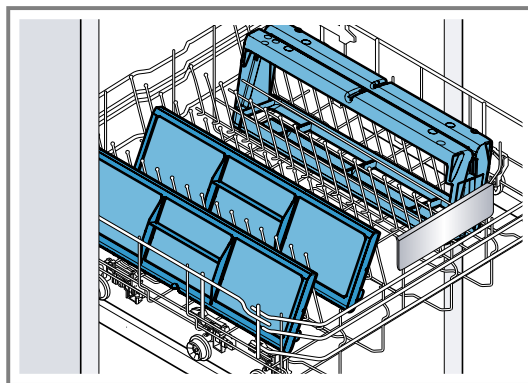


Почистване на филтрите за мазнина на ръка

1. Демонтирайте частите на филтъра за мазнина.
2. Накиснете филтрите за мазнина в горещ сапунен разтвор.
 - ▶ Почистете филтъра за мазнина с четка. Не използвайте агресивни, съдържащи киселина или луга почистващи препарати.
 - ▶ При упорита мръсотия използвайте специален разтворител за мазнина. Можете да си набавите разтворител на мазнина от клиентската служба, в нашия онлайн магазин или в специализиран магазин.
3. Добре изплакнете филтъра за мазнина.
4. Оставете филтъра за мазнина да се отцеди.
5. Монтирайте частите на филтъра за мазнина.
6. След сушенето поставете филтъра за мазнина в уреда.

Почистване на филтъра за мазнина в съдомиялна

1. Извадете филтъра за мазнина.
2. Демонтирайте частите на филтъра за мазнина.
3. Частите на филтъра за мазнина да се поставят свободно в съдомиялната и да не се захващат.



Силно замърсените филтри за мазнина да не се почистват заедно със съдовете. Не използвайте агресивни, съдържащи киселина или луга почистващи препарати.

4. Стартирайте съдомиялната. При настройка на температурата изберете максимум 70°C.
5. Оставете филтъра за мазнина да се отцеди.
6. След сушенето поставете филтъра за мазнина в уреда.

26.5 Филтър за миризми акустичен филтър

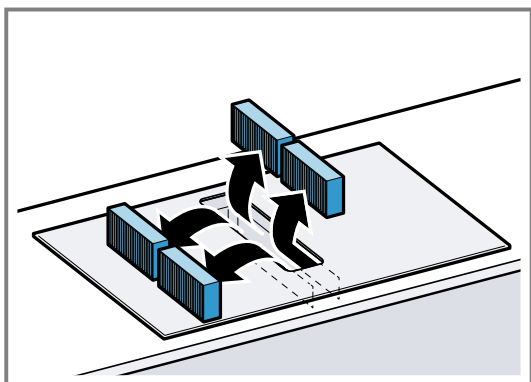
Филтри за миризми или акустични филтрир ще получите в специализираната търговска мрежа, в службата за обслужване на клиенти или в онлайн магазина.

Забележки

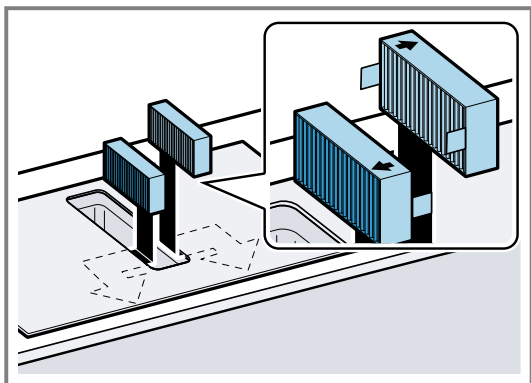
- Сменете филтъра за миризми, ако предупреждението се покаже на уреда.
→ "Нулиране на индикацията за насищане", Страница 27
- Сменяйте акустичните филтри, ако са замърсени.

Изискване: Използвайте само оригинални филтри, за да гарантирате оптимална функция.

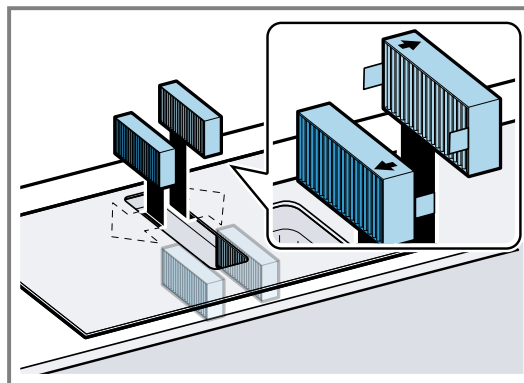
1. Извадете филтъра за мазнина.
2. Извадете 4-те филтъра за миризми или акустични филтъра и ги изхвърлете според правилата.



3. Поставете двата нови филтъра за миризми или акустични филтъра вляво и вдясно в уреда и избутайте напред.



4. Поставете другите филтри за миризми или акустични филтри вляво и вдясно в уреда.



5. Поставете филтъра за мазнина в уреда.

Нулиране на индикацията за насищане

След изключването на уреда светва F.

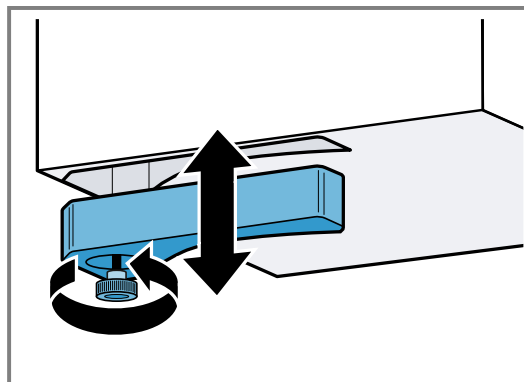
- Смяна на филтрите за миризми.
→ "Филтър за миризми акустичен филтър", Страница 27
- ✓ F престава да свети. Индикацията на филтрите за миризми е нулирана.

26.6 Почистване на преливника

Преливният съд събира течности или предмети, които попадат отгоре в съда.

Изискване: Уредът е охладен и индикаторът за остатъчна топлина е угаснал.

1. Преливният съд се задържа с една ръка, а с другата се отвинтва.
 - Не наклоняйте преливника, за да избегнете изтичане на течност.



2. Изпразнете и изплакнете преливника.
3. При нужда отвинтете винта и почистете преливника без винт в съдомиялна машина.
4. След почистване отново завийте преливника.
5. Уверете се, че притокът към преливника не е блокиран.
Ако в уреда попаднат предмети, отстранете ги след охлаждане на уреда. За целта демонтирайте филтъра за мазнина.

27 Отстраняване на неизправности

Можете да отстраните самостоятелно малки неизправности по Вашия уред. Преди да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, направете справка с информацията за отстраняване на неизправности. Така ще избегнете ненужни разходи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!

Некомпетентните ремонти са опасни.

- ▶ Само обучен специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ Ако уредът е дефектен, се свържете с отдела по обслужване на клиенти.
→ "Отдел по обслужване на клиенти", Страница 30

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Некомпетентните ремонти са опасни.

- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- ▶ Ако мрежовият кабел или кабелът за свързване на този уред бъде повреден, той трябва да се смени със специален мрежов кабел или специален кабел за свързване на уреда, който може да се закупи от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти.
- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от обучен специализиран персонал.

27.1 Предупредителни указания**Забележки**

- Ако в индикаторите се покаже E, задръжте натиснат бутона на съответната готварска зона и прочетете кода за повреда.
- Ако кодът за повреда не е посочен в таблицата, разкачете готварския плот от електрическата мрежа, изчакайте 30 секунди и отново го включете. Ако индикаторът се покаже отново, уведомете с службата за

обслужване на клиенти и посочете точния код за повреда.

- Ако възникне грешка, уредът не преминава в режим на ниска мощност.
- За да предпази електронните компоненти на уреда от прегряване или токови удари, готварският плот може временно да намали степента на мощност.

27.2 Указания в полето за индикация

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Не свети индикатор.	Електрозахранването е прекъснато. ▶ С помощта на друг електрически уред проверете дали няма спиране на електрозахранването. Уредът не е свързан съгласно електрическата схема. ▶ Свържете уреда според електрическата схема. Повреда в електрониката ▶ Ако не можете да отстраните повредата, информирайте техническата служба за обслужване на клиентите.
Проветрението не функционира	Уредът не е свързан съгласно електрическата схема. ▶ Свържете уреда според електрическата схема.
Индикаторите мигат.	Обслужващият панел е мокър или е покрит от предмет. ▶ Изсушете панела за обслужване или отстранете предмета.
F	Филтърът за мирзми е наситен или индикацията за насищане светва, въпреки че филтърът е бил сменен. ▶ Сменете филтъра и нулирайте индикацията за насищане на филтъра. Допълнителна информация за сензора за варене ще получите в глава . → "Почистване и поддръжка", Страница 25
F2, F 4, E 7015, E 8207, E 8208	Електрониката е прегряла и един или всички котлони са се изключили. ▶ Изчакайте докато електрониката се охлади достатъчно. След това докоснете произволен бутон на панела за обслужване.
F5 + степен на мощност и сигнален тон	Горещ съд за готвене е в зоната на панела за обслужване. Така електрониката може да прегрее. ▶ Отстранете готварския съд. Индикацията за грешка угасва след кратко време. Можете да продължите готвенето.
F5 и звуков сигнал	Горещ съд за готвене е в зоната на панела за обслужване. Котлонът е бил изключен с цел защита на електрониката. ▶ Отстранете готварския съд. Изчакайте няколко секунди. Докоснете произволно поле за обслужване. Когато индикацията за грешка угасне, можете да продължите да готвите.
F1/F6	Котлонът е прегрял и е изключен за защита на работната повърхност. ▶ Изчакайте докато електрониката се охлади достатъчно и след това отново включете котлона.
F8	Приемане на настройки не се активира. ▶ За да потвърдите индикацията за грешка, докоснете произволен сензор. Гответе както е обикновено, без да използвате функцията Приемане на настройки. Свържете се със службата за обслужване на клиенти.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
<i>FB</i>	Котлонът е работел по-дълго време и без прекъсване. ▶ Индивидуално изключване безопасност е включен. За настройка на готварската зона докоснете произволен бутон и изключете индикацията.
<i>E8202</i>	Сензорът за варене е прегрял и котлонът е изключен. ▶ Изчакайте докато сензорът за готвене се охлади достатъчно и активирайте отново функцията.
<i>E8203</i>	Сензорът за готвене е прегрял и всички котлони са се изключили. ▶ Ако сензорът за варене не се използва, отстранете го от съда и го съхранявайте далеч от други котлони или източници на топлина. Включете котлоните.
<i>E8204</i>	Горещ съд за готвене е в зоната на панела за обслужване. Котлонът е бил изключен с цел защита на електрониката. ▶ Сменете батерията 3V CR2032. Допълнителна информация ще получите в раздел → "Смяна на батерията", Страница 19
<i>E8205</i>	Свързването към сензора за готвене е прекъснато. ▶ Изключете и отново активирайте функцията.
<i>E8206</i>	Сензорът за варене е повреден/дефектен. ▶ Свържете се с техническата служба за обслужване на клиенти.
Индикацията на сензора за готвене без кабел не свети.	Сензорът за готвене без кабел не реагира и индикаторът не свети. ▶ Сменете батерията 3V CR2032. Допълнителна информация ще получите в раздел . → "Смяна на батерията", Страница 19 ▶ Ако проблемът продължи, задръжте натиснат символа върху сензора за варене за 8-10 секунди и отново свържете сензора за варене с готварския плот. Допълнителна информация ще получите в раздел . → "Свързване на безкабелния сензор за готвене", Страница 17 ▶ Ако проблемът продължи, уведомете техническата служба за обслужване на клиенти.
Индикаторът на сензора мига два пъти.	Батерията на сензора за готвене е почти изтощена. Следващата процедура по готвене може да се прекъсне поради изтощена батерия. ▶ Сменете батерията 3V CR2032. Допълнителна информация ще получите в раздел . → "Смяна на батерията", Страница 19
Индикаторът на сензора мига три пъти.	Свързването към сензора за готвене е прекъснато. ▶ Задръжте натиснат символа върху сензора за готвене за 8-10 секунди и отново свържете с готварския плот. Допълнителна информация ще получите в раздел . → "Свързване на безкабелния сензор за готвене", Страница 17
<i>E 9000/E9010</i>	Работното напрежение е грешно и е извън нормалния работен диапазон. ▶ Свържете се с електроснабдителя.
<i>U400/E9011</i>	Готварският плот не е свързан правилно. ▶ Разкачете готварския плот от електрическата мрежа. Свържете готварския плот според електрическата схема.
<i>d E</i>	Демо режимът е активиран. ▶ Разкачете готварския плот от електрическата мрежа. Изчакайте 30 секунди и свържете готварския плот. Докоснете произволен сензор в рамките на следващите 3 минути. Демо режимът е деактивиран.
-	Функция за обезопасяване спрямо деца е активирано. ▶ Деактивиране на Функция за обезопасяване спрямо деца
Home Connect не функционира правилно.	Възможни са различни причини. ▶ Отидете на www.home-connect.com .

27.3 Нормални шумове на Вашия уред

Понякога индукционният уред може да причини шумове или вибрации като бръмчене, съскане, тракане, вентилаторни шумове или ритмични шумове.

28 Предаване за отпадъци

28.1 Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди

Чрез екологосъобразно предаване за отпадъци е възможна повторна употреба на ценни суровини.

1. Издърпайте от контакта щепсела на кабела за свързване към мрежата.
2. Прережете кабела за свързване към мрежата.
3. Предайте уреда за отпадъци по екологосъобразен начин.

Актуална информация относно начините на предаване за отпадъци ще получите от Вашия специализиран

търговец, както и от съответната общинска или градска управа.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

29 Декларация за съответствие

С настоящото BSH Hausgeräte GmbH декларира, че уредът с функция Home Connect съответства на съществените изисквания и останалите релевантни разпоредби от Директива 2014/53/EU.

Изчерпателна RED декларация за съответствие ще намерите в интернет на адрес www.bosch-home.com при допълнителните документи на продуктовата страница на Вашия уред.



2,4-GHz диапазон (2400–2483,5 MHz): макс. 100 mW

Лента 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): макс. 50 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5-GHz-WLAN (Wi-Fi): За употреба само в затворени помещения.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5-GHz-WLAN (Wi-Fi): За употреба само в затворени помещения.

30 Отдел по обслужване на клиенти

Свързани с функционалността оригинални резервни части съгласно директивата относно екодизайна ще получите от нашия отдел по обслужване на клиенти за период от минимум 10 години от пускането на пазара на Вашия уред в рамките на Европейското икономическо пространство.

Забележка: Услугите на отдела по обслужване на клиенти са безплатни в рамките на условията на предлаганата от производителя гаранция.

Подробна информация относно гаранционния срок и гаранционните условия във Вашата страна ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия, от нашата служба за обслужване на клиенти, Вашия търговец или на нашата уеб страница.

В случай че желаете да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, са Ви необходими номерът на изделието (E-Nr.) и заводският номер (FD) на Вашия уред. Данните за контакт на службата за обслужване на клиенти ще получите чрез QR кода на приложения доку-

мент за сервизни контакти и гаранционни условия или на нашата уеб страница.

Информацията съгласно Регламент (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 и (EU) 2023/826 ще намерите онлайн на www.bosch-home.com на страницата на продукта и страницата за сервизно обслужване на Вашия уред при ръководствата за употреба и допълнителните документи.

30.1 Номер на изделието (E-Nr.) и заводски номер (FD)

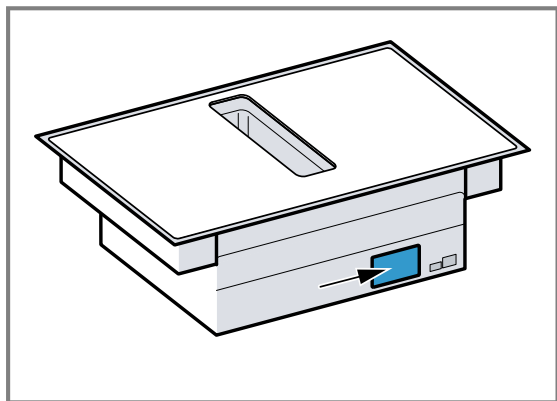
Номерът на изделието (E-Nr.) и заводският номер (FD) са посочени на фабричната табелка на уреда.

Табелката с техническите данни ще намерите:

- на паспорта на уреда.
- отпред на долната страна на готварския плот.

Продуктовият номер (E-Nr.) ще откриете върху стъклокерамиката. Индексът на отдела за обслужване на клиен-

ти (KI) и производствения номер (FD) можете освен това да извикате в основните настройки → *Страница 21*.



Можете да си запишете данните, за да разполагате своевременно с данните на Вашия уред и телефонния номер на отдела по обслужване на клиенти.

31 Тестови ястия

Тези препоръки за настройка са предназначени за институти, провеждащи изпитвания, с цел улеснено тестване на нашите уреди. Тестовите са извършени с наши комплекти готварски съдове за индукционни котлони. При нужда можете да го получите допълнително в специализираната търговска мрежа, от нашата техническа служба обслужване на клиенти или от нашия онлайн магазин.

31.1 Разтопяване на кувертюра

Съставки: 150 г тъмен шоколад (55 % какао).

- Тенджера Ø 16 см без капак
 - Варене: степен на мощност 1.5

31.2 Загряване и поддържане в топло състояние на лещена яхния

Рецепта съгласно DIN 44550

Начална температура 20 °C

Загряване, без разбъркване

- Тенджера Ø 16 см с капак количество: 450 г
 - Нагряване: продължителност 1 мин. 30 сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 1.5
- Тенджера Ø 20 см с капак количество: 800 г
 - Нагряване: продължителност 2 мин. 30 сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 1.5

31.3 Загряване и поддържане в топло състояние на лещена яхния

Напр.: диаметър на лещата 5-7 мм. Начална температура 20 °C

След 1 мин. загряване разбъркайте

- Тенджера Ø 16 см с капак количество: 500 г
 - Загряване: продължителност ок. 1 мин. 30 сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 1.5
- Тенджера Ø 20 см с капак количество: 1 кг
 - Загряване: продължителност ок. 2 мин. 30' сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 1.5

31.4 Сос бешамел

Температура на млякото: 7 °C

- Тенджера Ø 16 см без капак Съставки: 40 г масло, 40 г брашно, 0,5 л мляко с 3,5 % масленост и щипка сол

Приготвяне на сос бешамел

1. Разтопете маслото, разбъркайте брашното и солта и загрейте всичко.
 - Загряване: продължителност 6 мин., степен на мощност 2
2. Добавете млякото към брашното и с постоянно разбъркване го оставете да заври.
 - Нагряване: продължителност 6 мин. 30 сек., степен на мощност 7
3. Когато сосът бешамел заври, оставете на котлона за още 2 мин. при постоянно бъркане.
 - Продължително готвене: степен на мощност 2

31.5 Варене на мляко с ориз с капак

Температура на млякото: 7 °C

1. Загрейте млякото, докато започне да се надига. Нагрявайте без капак. След 10 мин. нагряване разбъркайте.
2. Настройте препоръчителната степен на мощност и добавете към млякото ориз, захар и сол.

Време на готвене вкл. загряване прил. 45 мин.

 - Тенджера Ø 16 см Съставки: 190 г кръгъл ориз, 90 г захар, 750 мл мляко с 3,5 % масленост и 1 г сол
 - Загряване: продължителност ок. 5 мин. 30 сек., степен на мощност 8.5
 - Продължително готвене: степен на мощност 3
 - Тенджера Ø 20 см Съставки: 250 г кръгъл ориз, 120 г захар, 1 л мляко с 3,5 % масленост и 1,5 г сол
 - Загряване: продължителност ок. 5 мин. 30 сек., степен на мощност 8.5
 - Продължаващо варене: степен на мощност 3, след 10 мин. разбъркайте

31.6 Варене на мляко с ориз без капак

Температура на млякото: 7 °C

1. Добавете съставките към млякото и загрейте при постоянно бъркане.

2. Когато млякото достигне ок. 90 °C, изберете препоръчителната степен на мощност и оставете за ок. 50 мин. на по-ниска степен.

- Тенджера Ø 16 см без капак Съставки: 190 г кръгъл ориз, 90 г захар, 750 мл мляко с 3,5 % масленост и 1 г сол
 - Загряване: продължителност ок. 5 мин. 30 сек., степен на мощност 8.5
 - Продължително готвене: степен на мощност 3
- Тенджера Ø 20 см без капак Съставки: 250 г кръгъл ориз, 120 г захар, 1 л мляко с 3,5 % масленост и 1,5 г сол
 - Загряване: продължителност ок. 5 мин. 30 сек., степен на мощност 8.5
 - Продължително готвене: степен на мощност 2.5

31.7 Варене на ориз

Рецепта съгласно DIN 44550

Температура на водата: 20 °C

- Тенджера Ø 16 см с капак Съставки: 125 г дългозърнест ориз, 300 г вода и щипка сол
 - Загряване: продължителност ок. 2 мин. 30' сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 2
- Тенджера Ø 20 см с капак Съставки: 250 г дългозърнест ориз, 600 г вода и щипка сол
 - Загряване: продължителност ок. 2 мин. 30' сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 2.5

31.8 Печене на свинска рибица

Начална температура на рибицата: 7 °C

- Тиган Ø 24 см без капак Съставки: 3 свински рибици, общо тегло около 300 г, 1 см дебели и 15 г слънчогледово олио
 - Загряване: продължителност ок. 1 мин. 30 сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 7

31.9 Приготвяне на палачинки

Рецепта съгласно DIN EN 60350-2

- Тиган Ø 24 см без капак Съставки: 55 мл тесто на палачинка
 - Нагряване: продължителност 1 мин. 30 сек., степен на мощност 9
 - Продължително готвене: степен на мощност 7

31.10 Пържене на дълбоко замразени картофи

- Тенджера Ø 20 см без капак Съставки: 2 л слънчогледово олио. За всеки процес на фритиране: 200 г дълбокозамразени картофи, 1 см дебели.
 - Загряване: Степен на мощност 9, докато олиото не достигне температура от 180 °C.
 - Продължително готвене: степен на мощност 9



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems
or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001935313 (050422) REG25

bg